قرآن مجید

لفظی ترجمہ

سَیَقُوْلُ

پارہ-2

eParah

سَيَقُوْلُ	السُّفَهَآءُ	مِنَ النَّاسِ	مَا	وَلّٰىهُمْ	عَنْ قِبْلَتِهِمُ
عنقریب کہیں گے	نادان/ بے وقوف	لوگوں میں سے	کس نے	پھیر دیا انہیں	ان کے قبلے سے

الَّتِيْ	كَانُوْا	عَلَيْهَا ؕ	قُلْ	لِّلّٰهِ	الْمَشْرِقُ	وَالْمَغْرِبُ ؕ
وہ جو	تھے وہ	اس پر	کہہ دیجیے	اللہ ہی کے لئے ہیں	مشرق	اور مغرب

يَهْدِيْ	مَنْ	يَّشَآءُ	اِلٰى	صِرَاطٍ	مُّسْتَقِيْمٍ ﴿142﴾	وَكَذٰلِكَ
وہ ہدایت دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	طرف	راستے	سیدھے کے	اور اسی طرح

جَعَلْنٰكُمْ	اُمَّةً	وَّسَطًا	لِّتَكُوْنُوْا	شُهَدَآءَ	عَلَى النَّاسِ
بنایا ہم نے تمہیں	ایک امت	وسط/ درمیانی	تاکہ تم ہو جاؤ	گواہ	لوگوں پر

وَيَكُوْنَ	الرَّسُوْلُ	عَلَيْكُمْ	شَهِيْدًا ؕ	وَمَا	جَعَلْنَا	الْقِبْلَةَ
اور ہو جائے	رسول	تم پر	گواہ	اور نہیں	بنایا ہم نے	اس قبلہ کو

الَّتِيْ	كُنْتَ	عَلَيْهَآ	اِلَّا	لِنَعْلَمَ	مَنْ	يَّتَّبِعُ	الرَّسُوْلَ
وہ جو	تھے آپ	جس پر	مگر	تاکہ ہم جان لیں	کون	پیروی کرتا ہے	رسول کی

مِمَّنْ	يَّنْقَلِبُ	عَلٰى عَقِبَيْهِ ؕ	وَاِنْ	كَانَتْ	لَكَبِيْرَةً	اِلَّا
اس سے جو	پلٹ جاتا ہے	اپنی دونوں ایڑیوں پر	اور بلاشبہ	تھی (یہ بات)	یقیناً بڑی بھاری	مگر

عَلَى الَّذِيْنَ	هَدَى	اللّٰهُ ؕ	وَمَا	كَانَ	اللّٰهُ	لِيُضِيْعَ
ان پر (نہیں) جنہیں	ہدایت دی	اللہ نے	اور نہیں	ہے	اللہ	کہ وہ ضائع کر دے

اِيْمَانَكُمْ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	بِالنَّاسِ	لَرَءُوْفٌ	رَّحِيْمٌ ﴿143﴾	قَدْ
ایمان تمہارا	بے شک	اللہ	لوگوں پر	یقیناً شفیق ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	تحقیق

نَرٰى	تَقَلُّبَ	وَجْهِكَ	فِي السَّمَآءِ ۚ	فَلَنُوَلِّيَنَّكَ	قِبْلَةً
ہم دیکھتے ہیں	بار بار پھرنا	آپ کے چہرہ کا	آسمان کی طرف	پس البتہ ہم ضرور پھیر دیں گے آپ کو	اس قبلہ (کی طرف)

AL HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

تَرْضٰىهَا ۖ	فَوَلِّ	وَجْهَكَ	شَطْرَ	الْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ ؕ	وَحَيْثُ مَا
آپ راضی ہو جائیں جس سے	پس پھیر لیجیے	اپنے چہرے کو	طرف	مسجد	حرام کے	اور جہاں کہیں

كُنْتُمْ	فَوَلُّوْا	وُجُوْهَكُمْ	شَطْرَهٗ ؕ	وَاِنَّ	الَّذِيْنَ	اُوْتُوا
ہو تم	پس پھیر لو	اپنے چہروں کو	طرف اس کے	اور بے شک	وہ جو	دیئے گئے

الْكِتٰبَ	لَيَعْلَمُوْنَ	اَنَّهُ	الْحَقُّ	مِنْ رَّبِّهِمْ ؕ	وَمَا	اللّٰهُ
کتاب	البتہ وہ جانتے ہیں	بے شک وہ	حق ہے	ان کے رب کی طرف سے	اور نہیں	اللہ

بِغَافِلٍ	عَمَّا	يَعْمَلُوْنَ ﴿144﴾	وَلَئِنْ	اَتَيْتَ	الَّذِيْنَ	اُوْتُوا
غافل	اس سے جو	وہ عمل کرتے ہیں	اور البتہ اگر	لائیں آپ (ان کے پاس)	وہ جو	دیئے گئے

الْكِتٰبَ	بِكُلِّ	اٰيَةٍ	مَّا	تَبِعُوْا	قِبْلَتَكَ ۚ	وَمَآ
کتاب	ہر	نشانی	نہیں	وہ پیروی کریں گے	آپ کے قبلے کی	اور نہیں

اَنْتَ	بِتَابِعٍ	قِبْلَتَهُمْ ۚ	وَمَا	بَعْضُهُمْ	بِتَابِعٍ	قِبْلَةَ
آپ	پیروی کرنے والے	ان کے قبلے کی	اور نہ	بعض ان کا	پیروی کرنے والا ہے	قبلہ کی

بَعْضٍ ؕ	وَلَئِنِ	اتَّبَعْتَ	اَهْوَآءَهُمْ	مِّنْۢ بَعْدِ	مَا	جَآءَكَ
بعض کے	اور البتہ اگر	پیروی کی آپ نے	ان کی خواہشات کی	بعد اس کے	جو	آ گیا آپ کے پاس

مِنَ الْعِلْمِ ۙ	اِنَّكَ	اِذًا	لَّمِنَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿145﴾	اَلَّذِيْنَ	اٰتَيْنٰهُمُ	الْكِتٰبَ
علم میں سے	بے شک آپ	تب	ضرور ظالموں میں سے ہوں گے	وہ لوگ جو	دی ہم نے انہیں	کتاب

يَعْرِفُوْنَهٗ	كَمَا	يَعْرِفُوْنَ	اَبْنَآءَهُمْ ؕ	وَاِنَّ	فَرِيْقًا	مِّنْهُمْ
وہ پہچانتے ہیں اسے	جیسا کہ	وہ پہچانتے ہیں	اپنے بیٹوں کو	اور بے شک	ایک گروہ (کے لوگ)	ان میں سے

لَيَكْتُمُوْنَ	الْحَقَّ	وَهُمْ	يَعْلَمُوْنَ ﴿146﴾	اَلْحَقُّ	مِنْ رَّبِّكَ
البتہ وہ چھپاتے ہیں	حق کو	حالانکہ وہ	وہ جانتے ہیں	حق	آپ کے رب کی طرف سے ہے

وقف لازم

وقف منزل

ع 17 6 1

فَلَا تَكُوْنَنَّ	مِنَ الْمُمْتَرِيْنَ ﴿147﴾ ع	وَلِكُلٍّ	وِّجْهَةٌ	هُوَ
پس ہرگز نہ ہوں آپ	شک کرنے والوں میں سے	اور ہر ایک کے لیے	ایک سمت ہے	وہ

وقف النبی صلی اللہ علیہ وسلم

مُوَلِّيْهَا	فَاسْتَبِقُوا	الْخَيْرٰتِ ؕ	اَيْنَ مَا	تَكُوْنُوْا	يَاْتِ
(منہ) پھیرنے والا ہے اس کی طرف	پس سبقت کرو	نیکیوں میں	جہاں کہیں بھی	تم ہو گے	لے آئے گا

بِكُمُ	اللّٰهُ	جَمِيْعًا ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	عَلٰى	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيْرٌ ﴿148﴾
تمہیں	اللہ	سب کو	بے شک	اللہ	اوپر	ہر	چیز کے	خوب قدرت رکھنے والا ہے

وَمِنْ حَيْثُ	خَرَجْتَ	فَوَلِّ	وَجْهَكَ	شَطْرَ	الْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ ؕ
اور جہاں کہیں سے	نکلیں آپ	تو پھیر لیجیے	چہرہ اپنا	طرف	مسجد	حرام کے

وَاِنَّهٗ	لَلْحَقُّ	مِنْ رَّبِّكَ ؕ	وَمَا	اللّٰهُ	بِغَافِلٍ	عَمَّا
اور بے شک وہ	البتہ حق ہے	آپ کے رب کی طرف سے	اور نہیں ہے	اللہ	غافل	اس سے جو

تَعْمَلُوْنَ ﴿149﴾	وَمِنْ حَيْثُ	خَرَجْتَ	فَوَلِّ	وَجْهَكَ	شَطْرَ
تم عمل کرتے ہو	اور جہاں کہیں سے	نکلیں آپ	تو پھیر لیجیے	چہرہ اپنا	طرف

الْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ ؕ	وَحَيْثُ مَا	كُنْتُمْ	فَوَلُّوْا	وُجُوْهَكُمْ	شَطْرَهٗ ؕ
مسجد	حرام کے	اور جہاں کہیں بھی	ہو تم	تو پھیر لو	اپنے چہروں کو	طرف اس کے

لِئَلَّا	يَكُوْنَ	لِلنَّاسِ	عَلَيْكُمْ	حُجَّةٌ	اِلَّا	الَّذِيْنَ
تا کہ نہ	ہو	لوگوں کے لیے	تم پر	کوئی حجت	سوائے	ان کے جنہوں نے

ظَلَمُوْا	مِنْهُمْ ق	فَلَا	تَخْشَوْهُمْ	وَاخْشَوْنِيْ ق	وَلِاُتِمَّ
ظلم کیا	ان میں سے	تو نہ	تم ڈرو ان سے	اور ڈرو مجھ سے	اور تا کہ میں پوری کر دوں

نِعْمَتِيْ	عَلَيْكُمْ	وَلَعَلَّكُمْ	تَهْتَدُوْنَ ﴿150﴾ ۙ	كَمَآ	اَرْسَلْنَا	فِيْكُمْ
اپنی نعمت	تم پر	اور تا کہ تم	تم ہدایت پا جاؤ	جیسا کہ	بھیجا ہم نے	تم میں

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

رَسُوْلًا	مِّنْكُمْ	يَتْلُوْا	عَلَيْكُمْ	اٰيٰتِنَا	وَيُزَكِّيْكُمْ
ایک رسول	تم میں سے	وہ تلاوت کرتا ہے	تم پر	آیات ہماری	اور وہ پاک کرتا ہے تمہیں

وَيُعَلِّمُكُمُ	الْكِتٰبَ	وَالْحِكْمَةَ	وَيُعَلِّمُكُمْ	مَّا	لَمْ	تَكُوْنُوْا
اور وہ تعلیم دیتا ہے تمہیں	کتاب	اور حکمت کی	اور وہ تعلیم دیتا ہے تمہیں	اس کی جو	نہ	تھے تم

تَعْلَمُوْنَ (151) ط	فَاذْكُرُوْنِيْٓ	اَذْكُرْكُمْ	وَاشْكُرُوْا لِيْ	وَلَا	تَكْفُرُوْنِ (152) ع
تم علم رکھتے	پس یاد کرو مجھے	میں یاد کروں گا تمہیں	اور شکر کرو میرا	اور نہ	تم ناشکری کرو میری

ع 18 5 2 معانقة 3

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوا	اسْتَعِيْنُوْا	بِالصَّبْرِ	وَالصَّلٰوةِ ط	اِنَّ
اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	تم مدد مانگو	ساتھ صبر	اور نماز کے	بے شک

اللّٰهَ	مَعَ	الصّٰبِرِيْنَ (153)	وَلَا	تَقُوْلُوْا	لِمَنْ	يُّقْتَلُ
اللہ	ساتھ ہے	صبر کرنے والوں کے	اور نہ	تم کہو	انہیں جو	قتل کر دیئے جائیں

فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	اَمْوَاتٌ ط	بَلْ	اَحْيَآءٌ	وَّلٰكِنْ	لَّا تَشْعُرُوْنَ (154)
اللہ کے راستے میں	کہ مردہ ہیں	بلکہ	(وہ) زندہ ہیں	اور لیکن	نہیں تم شعور رکھتے

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ	بِشَيْءٍ	مِّنَ الْخَوْفِ	وَالْجُوْعِ	وَنَقْصٍ
اور البتہ ہم ضرور آزمائیں گے تمہیں	ساتھ کسی بھی چیز کے	خوف سے	اور بھوک سے	اور کمی (کر کے)

مِّنَ الْاَمْوَالِ	وَالْاَنْفُسِ	وَالثَّمَرٰتِ ط	وَبَشِّرِ	الصّٰبِرِيْنَ (155) لا
مالوں سے	اور جانوں سے	اور پھلوں سے	اور خوش خبری دے دیجیے	صبر کرنے والوں کو

الَّذِيْنَ	اِذَآ	اَصَابَتْهُمْ	مُّصِيْبَةٌ لا	قَالُوْٓا	اِنَّا	لِلّٰهِ	وَاِنَّآ
وہ لوگ جو	جب	پہنچتی ہے انہیں	کوئی مصیبت	وہ کہتے ہیں	بے شک ہم	اللہ ہی کے لیے ہیں	اور بے شک ہم

اِلَيْهِ	رٰجِعُوْنَ (156) ط	اُولٰٓئِكَ	عَلَيْهِمْ	صَلَوٰتٌ	مِّنْ رَّبِّهِمْ
طرف اسی کے	لوٹنے والے ہیں	یہی وہ لوگ ہیں	جن پر	نوازشیں/عنایتیں ہیں	ان کے رب کی طرف سے

AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

وَ رَحْمَةٌ ؕ قف	وَ اُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْمُهْتَدُوْنَ ﴿157﴾	اِنَّ	الصَّفَا	وَالْمَرْوَةَ
اور رحمت ہے	اور یہی لوگ ہیں	وہ	جو ہدایت یافتہ ہیں	بے شک	صفا	اور مروہ

مِنْ شَعَآىِٕرِ	اللّٰهِ ۚ	فَمَنْ	حَجَّ	الْبَيْتَ	اَوِ	اعْتَمَرَ	فَلَا
نشانیوں میں سے ہیں	اللہ کی	پس جو کوئی	حج کرے	بیت اللہ کا	یا	عمرہ کرے	تو نہیں

جُنَاحَ	عَلَيْهِ	اَنْ	يَّطَّوَّفَ	بِهِمَا ؕ	وَمَنْ	تَطَوَّعَ	خَيْرًا ۙ
کوئی گناہ	اس پر	کہ	وہ طواف (سعی) کرے	ان دونوں کا	اور جو کوئی	خوشی سے کرے	کوئی نیکی

فَاِنَّ	اللّٰهَ	شَاكِرٌ	عَلِيْمٌ ﴿158﴾	اِنَّ	الَّذِيْنَ	يَكْتُمُوْنَ	مَآ
تو بے شک	اللہ	قدردان ہے	خوب جاننے والا ہے	بے شک	وہ لوگ جو	چھپاتے ہیں	اسے جو

اَنْزَلْنَا	مِنَ الْبَيِّنٰتِ	وَالْهُدٰى	مِنْۢ بَعْدِ	مَا	بَيَّنّٰهُ
نازل کیا ہم نے	واضح نشانیوں میں سے	اور ہدایت میں سے	بعد اس کے	جو	واضح کر دیا ہم نے اسے

لِلنَّاسِ	فِي الْكِتٰبِ ۙ	اُولٰٓئِكَ	يَلْعَنُهُمُ	اللّٰهُ	وَ يَلْعَنُهُمُ
لوگوں کے لیے	کتاب میں	یہی وہ لوگ ہیں	لعنت کرتا ہے ان پر	اللہ	اور لعنت کرتے ہیں ان پر

اللّٰعِنُوْنَ ﴿159﴾ ۙ	اِلَّا	الَّذِيْنَ	تَابُوْا	وَ اَصْلَحُوْا	وَ بَيَّنُوْا
لعنت کرنے والے	سوائے	ان کے جنہوں نے	توبہ کی	اور اصلاح کی	اور واضح کر دیا

فَاُولٰٓئِكَ	اَتُوْبُ	عَلَيْهِمْ ۚ	وَ اَنَا	التَّوَّابُ	الرَّحِيْمُ ﴿160﴾
تو یہی وہ لوگ ہیں	میں مہربان ہوتا ہوں	ان پر	اور میں	بہت توبہ قبول کرنے والا ہوں	نہایت رحم کرنے والا ہوں

اِنَّ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	وَ مَاتُوْا	وَهُمْ	كُفَّارٌ	اُولٰٓئِكَ
بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا	اور وہ مر گئے	اس حال میں کہ وہ	کافر تھے	یہی وہ لوگ ہیں

عَلَيْهِمْ	لَعْنَةُ	اللّٰهِ	وَالْمَلٰٓئِكَةِ	وَالنَّاسِ	اَجْمَعِيْنَ ﴿161﴾ ۙ	خٰلِدِيْنَ
ان پر ہے	لعنت	اللہ کی	اور فرشتوں کی	اور لوگوں کی	سب کے سب کی	ہمیشہ رہنے والے ہیں

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

فِيْهَا ۚ	لَا يُخَفَّفُ	عَنْهُمُ	الْعَذَابُ	وَلَا	هُمْ	يُنْظَرُوْنَ ﴿162﴾
اس میں	نہ ہلکا کیا جائے گا	ان سے	عذاب	اور نہ	وہ	وہ مہلت دیئے جائیں گے

وَاِلٰهُكُمْ	اِلٰهٌ	وَّاحِدٌ ۚ	لَآ	اِلٰهَ	اِلَّا	هُوَ	الرَّحْمٰنُ
اور الٰہ تمہارا	الٰہ ہے	ایک ہی	نہیں	کوئی الٰہ (برحق)	مگر	وہی	جو بہت مہربان ہے

ع 19 11 3

الرَّحِيْمُ ﴿163﴾ ع	اِنَّ	فِيْ خَلْقِ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	وَاخْتِلَافِ	الَّيْلِ
نہایت رحم کرنے والا ہے	بے شک	پیدا کرنے میں	آسمانوں	اور زمین کے	اور اختلاف میں	رات

وَالنَّهَارِ	وَالْفُلْكِ	الَّتِيْ	تَجْرِيْ	فِي الْبَحْرِ	بِمَا	يَنْفَعُ
اور دن کے	اور کشتیوں میں	وہ جو	چلتی ہیں	سمندر میں	ساتھ اس کے جو	نفع دیتا ہے

النَّاسَ	وَمَآ	اَنْزَلَ	اللّٰهُ	مِنَ السَّمَآءِ	مِنْ مَّآءٍ	فَاَحْيَا
لوگوں کو	اور اس میں جو	نازل کیا	اللہ نے	آسمان سے	پانی میں سے	پھر اس نے زندہ کیا

بِهِ	الْاَرْضَ	بَعْدَ	مَوْتِهَا	وَبَثَّ	فِيْهَا	مِنْ كُلِّ دَآبَّةٍ ۖ
ساتھ اس کے	زمین کو	بعد	اس کی موت کے	اور اس نے پھیلا دی	اس میں	ہر قسم کی جاندار مخلوق

وَّتَصْرِيْفِ	الرِّيٰحِ	وَالسَّحَابِ	الْمُسَخَّرِ	بَيْنَ	السَّمَآءِ
اور پھیرنے میں	ہواؤں کے	اور بادلوں میں	جو مسخر کیے گئے ہیں	درمیان	آسمان

وَالْاَرْضِ	لَاٰيٰتٍ	لِّقَوْمٍ	يَّعْقِلُوْنَ ﴿164﴾	وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ
اور زمین کے	یقیناً نشانیاں ہیں	ان لوگوں کے لیے	جو عقل رکھتے ہیں	اور بعض لوگ ہیں	جو

يَّتَّخِذُ	مِنْ دُوْنِ	اللّٰهِ	اَنْدَادًا	يُّحِبُّوْنَهُمْ	كَحُبِّ	اللّٰهِ ؕ
بنا لیتے ہیں	سوائے	اللہ کے	کئی شریک	وہ محبت کرتے ہیں ان سے	جیسی محبت کرنا	اللہ سے

وَالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْٓا	اَشَدُّ	حُبًّا	لِّلّٰهِ ؕ	وَلَوْ	يَرَى	الَّذِيْنَ
اور وہ جو	ایمان لائے	زیادہ شدید ہیں	محبت کرنے میں	اللہ سے	اور کاش	دیکھ لیں	وہ جنہوں نے

AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

ظَلَمُوْٓا	اِذْ	يَرَوْنَ	الْعَذَابَ ۙ	اَنَّ	الْقُوَّةَ	لِلّٰهِ	جَمِيْعًا ۙ	وَّ اَنَّ
ظلم کیا	جب	وہ دیکھیں گے	عذاب کو	بے شک	قوت	اللہ ہی کے لئے ہے	ساری کی ساری	اور بے شک

اللّٰهَ	شَدِيْدُ	الْعَذَابِ ﴿165﴾	اِذْ	تَبَرَّاَ	الَّذِيْنَ	اتُّبِعُوْا	مِنَ الَّذِيْنَ
اللہ	سخت ہے	عذاب (دینے میں)	جب	بے زار ہوں گے	وہ جو	پیروی کیے گئے	ان سے جنہوں نے

اتَّبَعُوْا	وَ رَاَوُا	الْعَذَابَ	وَ تَقَطَّعَتْ	بِهِمُ	الْاَسْبَابُ ﴿166﴾	وَ قَالَ
پیروی کی	اور وہ دیکھ لیں گے	عذاب	اور کٹ جائیں گے	ان کے	تمام اسباب	اور کہیں گے

الَّذِيْنَ	اتَّبَعُوْا	لَوْ	اَنَّ	لَنَا	كَرَّةً	فَنَتَبَرَّاَ	مِنْهُمْ	كَمَا
وہ جنہوں نے	پیروی کی	کاش	کہ	ہمارے لیے ہوتا	ایک مرتبہ لوٹنا	تو ہم بے زار ہوتے	ان سے	جیسا کہ

تَبَرَّءُوْا	مِنَّا ؕ	كَذٰلِكَ	يُرِيْهِمُ	اللّٰهُ	اَعْمَالَهُمْ	حَسَرٰتٍ
وہ بے زار ہوئے	ہم سے	اسی طرح	دکھائے گا انہیں	اللہ	اعمال ان کے	حسرتیں بنا کر

عَلَيْهِمْ ؕ	وَ مَا	هُمْ	بِخٰرِجِيْنَ	مِنَ النَّارِ ﴿167﴾ ع	يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ
ان پر	اور نہیں	وہ	نکلنے والے	آگ سے	اے لوگو

ع 20 4 4

كُلُوْا	مِمَّا	فِي الْاَرْضِ	حَلٰلًا	طَيِّبًا ۖ	وَّ لَا	تَتَّبِعُوْا	خُطُوٰتِ
کھاؤ	اس سے جو	زمین میں ہے	حلال	پاکیزہ	اور نہ	تم پیروی کرو	قدموں کی

الشَّيْطٰنِ ؕ	اِنَّهٗ	لَكُمْ	عَدُوٌّ	مُّبِيْنٌ ﴿168﴾	اِنَّمَا	يَاْمُرُكُمْ	بِالسُّوْٓءِ
شیطان کے	بے شک وہ	تمہارے لیے	دشمن ہے	کھلم کھلا	بے شک	وہ حکم دیتا ہے تمہیں	برائی کا

وَ الْفَحْشَآءِ	وَ اَنْ	تَقُوْلُوْا	عَلَى اللّٰهِ	مَا	لَا	تَعْلَمُوْنَ ﴿169﴾	وَ اِذَا
اور بے حیائی کا	اور یہ کہ	تم کہو	اللہ پر	جو	نہیں	تم جانتے	اور جب

قِيْلَ	لَهُمُ	اتَّبِعُوْا	مَآ	اَنْزَلَ	اللّٰهُ	قَالُوْا	بَلْ	نَتَّبِعُ
کہا جاتا ہے	انہیں	پیروی کرو	اس کی جو	نازل کیا	اللہ نے	وہ کہتے ہیں	بلکہ	ہم پیروی کریں گے

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

مَآ	اَلْفَيْنَا	عَلَيْهِ	اٰبَآءَنَا ؕ	اَوَ لَوْ	كَانَ	اٰبَآؤُهُمْ	لَا يَعْقِلُوْنَ
اس کی جو	پایا ہم نے	جس پر	اپنے آباؤاجداد کو	کیا بھلا اگرچہ	ہوں	آباؤاجداد اُن کے	نہ وہ عقل رکھتے

شَيْـًٔا	وَّلَا	يَهْتَدُوْنَ ﴿170﴾	وَمَثَلُ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	كَمَثَلِ
کچھ بھی	اور نہ	وہ ہدایت یافتہ ہوں	اور مثال	ان کی جنہوں نے	کفر کیا	مانند مثال

الَّذِيْ	يَنْعِقُ	بِمَا	لَا يَسْمَعُ	اِلَّا	دُعَآءً	وَّنِدَآءً ؕ	صُمٌّۢ
اس کے ہے جو	چیخ کر پکارتا ہے	اسے جو	نہیں سنتا	مگر	پکار	اور آواز	بہرے

بُكْمٌ	عُمْيٌ	فَهُمْ	لَا يَعْقِلُوْنَ ﴿171﴾	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	كُلُوْا
گونگے	اندھے ہیں	پس وہ	نہیں وہ عقل رکھتے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	کھاؤ تم

مِنْ طَيِّبٰتِ	مَا	رَزَقْنٰكُمْ	وَاشْكُرُوْا	لِلّٰهِ	اِنْ	كُنْتُمْ
پاکیزہ چیزوں میں سے	جو	عطا کیں ہم نے تمہیں	اور شکر کرو	اللہ کا	اگر	ہو تم

اِيَّاهُ	تَعْبُدُوْنَ ﴿172﴾	اِنَّمَا	حَرَّمَ	عَلَيْكُمُ	الْمَيْتَةَ	وَالدَّمَ
صرف اسی کی	تم عبادت کرتے	بے شک	اس نے حرام کیا ہے	تم پر	مردار	اور خون

وَلَحْمَ	الْخِنْزِيْرِ	وَمَآ	اُهِلَّ	بِهٖ	لِغَيْرِ	اللّٰهِ ۚ	فَمَنِ	اضْطُرَّ
اور گوشت	خنزیر کا	اور جو	پکارا گیا	اس کو	واسطے غیر	اللہ کے	تو جو کوئی	مجبور کیا گیا

غَيْرَ	بَاغٍ	وَّلَا	عَادٍ	فَلَآ	اِثْمَ	عَلَيْهِ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	غَفُوْرٌ
نہ	سرکشی کرنے والا ہو	اور نہ	حد سے بڑھنے والا ہو	تو نہیں	کوئی گناہ	اس پر	بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے

رَّحِيْمٌ ﴿173﴾	اِنَّ	الَّذِيْنَ	يَكْتُمُوْنَ	مَآ	اَنْزَلَ	اللّٰهُ	مِنَ الْكِتٰبِ
نہایت رحم کرنے والا ہے	بے شک	وہ جو	چھپاتے ہیں	اسے جو	نازل کیا	اللہ نے	کتاب میں سے

وَيَشْتَرُوْنَ	بِهٖ	ثَمَنًا	قَلِيْلًا ؕ	اُولٰٓئِكَ	مَا	يَاْكُلُوْنَ
اور وہ لے لیتے ہیں	بدلے اس کے	قیمت	بہت تھوڑی	یہی لوگ ہیں	نہیں	وہ کھاتے

© ALL RIGHTS RESERVED INTERNATIONAL QURAN FOUNDATION

فِيْ بُطُوْنِهِمْ	اِلَّا	النَّارَ	وَلَا	يُكَلِّمُهُمُ	اللّٰهُ	يَوْمَ	الْقِيٰمَةِ
اپنے پیٹوں میں	سوائے	آگ کے	اور نہیں	کلام کرے گا ان سے	اللہ	دن	قیامت کے

وَلَا	يُزَكِّيْهِمْ ۚ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	اَلِيْمٌ ﴿174﴾	اُولٰٓئِكَ	الَّذِيْنَ
اور نہ	وہ پاک کرے گا انہیں	اور ان کے لیے	عذاب ہے	دردناک	یہی وہ لوگ ہیں	جنہوں نے

اشْتَرَوُا	الضَّلٰلَةَ	بِالْهُدٰى	وَالْعَذَابَ	بِالْمَغْفِرَةِ ۚ	فَمَآ اَصْبَرَهُمْ
خرید لیا	گمراہی کو	بدلے ہدایت کے	اور عذاب کو	بدلے مغفرت کے	تو کتنا صبر ہے ان کا

عَلَى النَّارِ ﴿175﴾	ذٰلِكَ	بِاَنَّ	اللّٰهَ	نَزَّلَ	الْكِتٰبَ	بِالْحَقِّ ؕ
آگ پر	یہ	بوجہ اس کے کہ	اللہ نے	نازل کیا	کتاب کو	ساتھ حق کے

ع 21 9 5

وَاِنَّ	الَّذِيْنَ	اخْتَلَفُوْا	فِي الْكِتٰبِ	لَفِيْ شِقَاقٍ	بَعِيْدٍ ﴿176﴾ ع	لَيْسَ
اور بے شک	وہ جنہوں نے	اختلاف کیا	کتاب میں	البتہ مخالفت میں ہیں	دور کی	نہیں ہے

الْبِرَّ	اَنْ	تُوَلُّوْا	وُجُوْهَكُمْ	قِبَلَ	الْمَشْرِقِ	وَالْمَغْرِبِ	وَلٰكِنَّ
نیکی	کہ	تم پھیر لو	اپنے چہروں کو	طرف	مشرق	اور مغرب کے	اور لیکن

الْبِرَّ	مَنْ	اٰمَنَ	بِاللّٰهِ	وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ	وَالْمَلٰٓئِكَةِ	وَالْكِتٰبِ
نیکی (اس کی ہے)	جو	ایمان لائے	اللہ پر	اور آخری دن پر	اور فرشتوں پر	اور کتاب پر

وَالنَّبِيّٖنَ ۚ	وَاٰتَى	الْمَالَ	عَلٰى حُبِّهٖ	ذَوِي الْقُرْبٰى	وَالْيَتٰمٰى
اور نبیوں پر	اور وہ دے	مال	اس کی محبت میں	قرابت داروں کو	اور یتیموں کو

وَالْمَسٰكِيْنَ	وَابْنَ السَّبِيْلِ ۙ	وَالسَّآئِلِيْنَ	وَفِي الرِّقَابِ ۚ	وَاَقَامَ
اور مسکینوں کو	اور مسافروں کو	اور سوال کرنے والوں کو	اور گردنیں (چھڑانے) میں	اور وہ قائم کرے

الصَّلٰوةَ	وَاٰتَى	الزَّكٰوةَ ۚ	وَالْمُوْفُوْنَ	بِعَهْدِهِمْ	اِذَا	عٰهَدُوْا ۚ
نماز	اور وہ ادا کرے	زکوٰۃ	اور جو پورا کرنے والے ہیں	اپنے عہد کو	جب	وہ عہد کریں

AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

وَالصّٰبِرِيْنَ	فِي الْبَاْسَآءِ	وَالضَّرَّآءِ	وَحِيْنَ	الْبَاْسِ ؕ	اُولٰٓئِكَ
اور جو صبر کرنے والے ہیں	تنگ دستی میں	اور تکلیف میں	اور وقت	جنگ کے	یہی وہ لوگ ہیں

الَّذِيْنَ	صَدَقُوْا ؕ	وَاُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْمُتَّقُوْنَ ﴿177﴾	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ
جنہوں نے	سچ کہا	اور یہی لوگ ہیں	وہ	جو متقی ہیں	اے لوگو جو

اٰمَنُوْا	كُتِبَ	عَلَيْكُمُ	الْقِصَاصُ	فِي الْقَتْلٰى ؕ	اَلْحُرُّ	بِالْحُرِّ
ایمان لائے ہو	لکھ دیا گیا	تم پر	بدلہ لینا	مقتولوں (کے بارے) میں	آزاد	بدلے آزاد کے

وَالْعَبْدُ	بِالْعَبْدِ	وَالْاُنْثٰى	بِالْاُنْثٰى ؕ	فَمَنْ	عُفِيَ	لَهٗ
اور غلام	بدلے غلام کے	اور عورت	بدلے عورت کے	تو جو کوئی	معاف کر دیا گیا	اس کو

مِنْ اَخِيْهِ	شَيْءٌ	فَاتِّبَاعٌ	بِالْمَعْرُوْفِ	وَاَدَآءٌ	اِلَيْهِ
اس کے بھائی (کی طرف) سے	کچھ بھی	تو پیروی کرنا ہے	ساتھ بھلے طریقے کے	اور ادا کرنا ہے	طرف اس کے

بِاِحْسَانٍ ؕ	ذٰلِكَ	تَخْفِيْفٌ	مِّنْ رَّبِّكُمْ	وَرَحْمَةٌ ؕ	فَمَنِ
ساتھ احسان کے	یہ	تخفیف/رعایت ہے	تمہارے رب کی طرف سے	اور رحمت ہے	تو جو کوئی

اعْتَدٰى	بَعْدَ	ذٰلِكَ	فَلَهٗ	عَذَابٌ	اَلِيْمٌ ﴿178﴾	وَلَكُمْ
زیادتی کرے	بعد	اس کے	تو اس کے لیے	عذاب ہے	دردناک	اور تمہارے لیے

فِي الْقِصَاصِ	حَيٰوةٌ	يّٰٓاُولِي الْاَلْبَابِ	لَعَلَّكُمْ	تَتَّقُوْنَ ﴿179﴾	كُتِبَ
بدلہ لینے میں	زندگی ہے	اے عقل والو	تاکہ تم	تم بچ جاؤ	لکھ دیا گیا

عَلَيْكُمْ	اِذَا	حَضَرَ	اَحَدَكُمُ	الْمَوْتُ	اِنْ	تَرَكَ	خَيْرَا ۖ ج
تم پر	جب	آجائے	تم میں سے کسی ایک کو	موت	اگر	وہ چھوڑ جائے	مال کو

الْوَصِيَّةُ	لِلْوَالِدَيْنِ	وَالْاَقْرَبِيْنَ	بِالْمَعْرُوْفِ ۚ	حَقًّا	عَلَى
وصیت کرنا	والدین کے لیے	اور قرابت داروں کے لیے	بھلے طریقے سے	یہ حق ہے	اوپر

© ALHUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

الْمُتَّقِيْنَ ﴿180﴾ ط	فَمَنْۢ	بَدَّلَهٗ	بَعْدَ	مَا	سَمِعَهٗ	فَاِنَّمَآ	اِثْمُهٗ
متقی لوگوں کے	تو جو کوئی	بدل دے اسے	بعد	اس کے جو	اس نے سنا اسے	تو بے شک	گناہ اس کا

عَلَى الَّذِيْنَ	يُبَدِّلُوْنَهٗ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	سَمِيْعٌ	عَلِيْمٌ ﴿181﴾ ط	فَمَنْ	
ان پر ہے جو	بدل دیتے ہیں اسے	بے شک	اللہ	خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	تو جو کوئی	

خَافَ	مِنْ مُّوْصٍ	جَنَفًا	اَوْ	اِثْمًا	فَاَصْلَحَ	بَيْنَهُمْ	فَلَآ
خوف کرے	وصیت کرنے والے سے	طرف داری کا	یا	گناہ کا	تو وہ اصلاح کرا دے	درمیان ان کے	تو نہیں

ع 22 6 6

اِثْمَ	عَلَيْهِ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ ﴿182﴾ ع	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ
کوئی گناہ	اس پر	بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	اے لوگو جو

اٰمَنُوْا	كُتِبَ	عَلَيْكُمُ	الصِّيَامُ	كَمَا	كُتِبَ	عَلَى الَّذِيْنَ
ایمان لائے ہو	لکھ دیا گیا	تم پر	روزہ رکھنا	جیسا کہ	لکھ دیا گیا تھا	ان پر جو

مِنْ قَبْلِكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَتَّقُوْنَ ﴿183﴾ لا	اَيَّامًا	مَّعْدُوْدٰتٍ ؕ	فَمَنْ	كَانَ
تم سے پہلے تھے	تا کہ تم	متقی بن جاؤ	دن ہیں	گنے چنے	تو جو کوئی	ہو

مِنْكُمْ	مَّرِيْضًا	اَوْ	عَلٰى سَفَرٍ	فَعِدَّةٌ	مِّنْ اَيَّامٍ	اُخَرَ ؕ
تم میں سے	مریض	یا	سفر پر	تو گنتی پوری کرنا ہے	دنوں سے	دوسرے

وَعَلَى الَّذِيْنَ	يُطِيْقُوْنَهٗ	فِدْيَةٌ	طَعَامُ	مِسْكِيْنٍ ؕ	فَمَنْ
اور ان پر جو	طاقت رکھتے ہوں اس کی	فدیہ ہے	کھانا	ایک مسکین کا	پھر جو کوئی

تَطَوَّعَ	خَيْرًا	فَهُوَ	خَيْرٌ	لَّهٗ ؕ	وَاَنْ	تَصُوْمُوْا	خَيْرٌ
خوشی سے کرے	کوئی نیکی	تو وہ	بہتر ہے	اس کے لیے	اور یہ کہ	تم روزہ رکھو	بہتر ہے

لَّكُمْ	اِنْ	كُنْتُمْ	تَعْلَمُوْنَ ﴿184﴾	شَهْرُ	رَمَضَانَ	الَّذِيْٓ	اُنْزِلَ
تمہارے لیے	اگر	ہو تم	تم علم رکھتے	مہینہ	رمضان کا	وہ ہے جو	نازل کیا گیا

© ALHUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

فِيْهِ	الْقُرْاٰنُ	هُدًى	لِّلنَّاسِ	وَبَيِّنٰتٍ	مِّنَ الْهُدٰى	وَالْفُرْقَانِ ۚ
اس میں	قرآن	ہدایت ہے	لوگوں کے لیے	اور واضح نشانیاں ہیں	ہدایت کی	اور فرقان کی

فَمَنْ	شَهِدَ	مِنْكُمُ	الشَّهْرَ	فَلْيَصُمْهُ ؕ	وَمَنْ	كَانَ
تو جو کوئی	حاضر/موجود ہو	تم میں سے	اس مہینے میں	پس ضرور وہ روزے رکھے اس کے	اور جو کوئی	ہو

مَرِيْضًا	اَوْ	عَلٰى سَفَرٍ	فَعِدَّةٌ	مِّنْ اَيَّامٍ	اُخَرَ ؕ	يُرِيْدُ	اللّٰهُ
مریض	یا	سفر پر	تو گنتی پوری کرنا ہے	دنوں سے	دوسرے	چاہتا ہے	اللہ

بِكُمُ	الْيُسْرَ	وَلَا	يُرِيْدُ	بِكُمُ	الْعُسْرَ ۫	وَلِتُكْمِلُوا	الْعِدَّةَ
ساتھ تمہارے	آسانی	اور نہیں	چاہتا	ساتھ تمہارے	تنگی	اور تا کہ تم مکمل کرو	گنتی کو

وَلِتُكَبِّرُوا	اللّٰهَ	عَلٰى	مَا	هَدٰىكُمْ	وَلَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُوْنَ ﴿185﴾
اور تا کہ تم بڑائی بیان کرو	اللہ کی	اوپر	اس کے جو	اس نے ہدایت دی تمہیں	اور تا کہ تم	تم شکر ادا کرو

وَاِذَا	سَاَلَكَ	عِبَادِيْ	عَنِّيْ	فَاِنِّيْ	قَرِيْبٌ ؕ	اُجِيْبُ
اور جب	سوال کریں آپ سے	میرے بندے	میرے بارے میں	تو بے شک میں	قریب ہوں	میں جواب دیتا ہوں

دَعْوَةَ	الدَّاعِ	اِذَا	دَعَانِ ۙ	فَلْيَسْتَجِيْبُوْا	لِيْ	وَلْيُؤْمِنُوْا
دعا کا	دعا کرنے والے کی	جب	وہ دعا کرے مجھ سے	پس ضرور وہ حکم مانیں	میرا	اور ضرور وہ ایمان لائیں

بِيْ	لَعَلَّهُمْ	يَرْشُدُوْنَ ﴿186﴾	اُحِلَّ	لَكُمْ	لَيْلَةَ	الصِّيَامِ
مجھ پر	تا کہ وہ	وہ ہدایت پائیں	حلال کیا گیا	تمہارے لیے	رات میں	روزے کی

الرَّفَثُ	اِلٰى	نِسَآئِكُمْ ؕ	هُنَّ	لِبَاسٌ	لَّكُمْ	وَاَنْتُمْ	لِبَاسٌ
رغبت کرنا	طرف	اپنی عورتوں کے	وہ	لباس ہیں	تمہارے لیے	اور تم	لباس ہو

لَّهُنَّ ؕ	عَلِمَ	اللّٰهُ	اَنَّكُمْ	كُنْتُمْ	تَخْتَانُوْنَ	اَنْفُسَكُمْ	فَتَابَ
ان کے لیے	جان لیا	اللہ نے	بے شک تم	تھے تم	تم خیانت کرتے	اپنے نفسوں سے	تو وہ مہربان ہوا

© ALHUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

عَلَيْكُمْ	وَعَفَا	عَنْكُمْ ۚ	فَالْـٰٔنَ	بَاشِرُوْهُنَّ	وَابْتَغُوْا	مَا
تم پر	اور اس نے درگزر کیا	تم سے	پس اب	مباشرت کرو ان سے	اور تلاش کرو	جو

كَتَبَ	اللّٰهُ	لَكُمْ ۖ	وَكُلُوْا	وَاشْرَبُوْا	حَتّٰى	يَتَبَيَّنَ	لَكُمُ
لکھا	اللہ نے	تمہارے لیے	اور کھاؤ	اور پیو	یہاں تک کہ	واضح ہو جائے	تمہارے لیے

الْخَيْطُ	الْاَبْيَضُ	مِنَ الْخَيْطِ الْاَسْوَدِ	مِنَ الْفَجْرِ ۖ	ثُمَّ	اَتِمُّوا
دھاگہ	سفید	سیاہ دھاگے سے	فجر کے (وقت)	پھر	تم پورا کرو

الصِّيَامَ	اِلَى الَّيْلِ ۚ	وَلَا	تُبَاشِرُوْهُنَّ	وَاَنْتُمْ	عٰكِفُوْنَ ۙ
روزے کو	رات تک	اور نہ	تم مباشرت کرو ان سے	اس حال میں کہ تم	اعتکاف کرنے والے ہو

فِى الْمَسٰجِدِ ۭ	تِلْكَ	حُدُوْدُ	اللّٰهِ	فَلَا	تَقْرَبُوْهَا ۭ	كَذٰلِكَ
مسجدوں میں	یہ	حدود ہیں	اللہ کی	تو نہ	تم قریب جاؤ ان کے	اسی طرح

يُبَيِّنُ	اللّٰهُ	اٰيٰتِهٖ	لِلنَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	يَتَّقُوْنَ (187)	وَلَا	تَاْكُلُوْٓا
واضح کرتا ہے	اللہ	آیات اپنی	لوگوں کے لیے	تاکہ وہ	وہ بچ جائیں	اور نہ	تم کھاؤ

اَمْوَالَكُمْ	بَيْنَكُمْ	بِالْبَاطِلِ	وَتُدْلُوْا	بِهَآ	اِلَى الْحُكَّامِ
اپنے مالوں کو	آپس میں	باطل (طریقے) سے	اور (نہ) تم پہنچاؤ	انہیں	طرف حاکموں کے

ع 23 6 7

لِتَاْكُلُوْا	فَرِيْقًا	مِّنْ اَمْوَالِ	النَّاسِ	بِالْاِثْمِ	وَاَنْتُمْ	تَعْلَمُوْنَ (188) ع
تاکہ تم کھاؤ	ایک حصہ	مالوں میں سے	لوگوں کے	ساتھ گناہ کے	حالانکہ تم	تم جانتے ہو

يَسْـَٔلُوْنَكَ	عَنِ الْاَهِلَّةِ ۭ	قُلْ	هِىَ	مَوَاقِيْتُ	لِلنَّاسِ
وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	نئے چاندوں کے بارے میں	کہہ دیجیے	وہ	اوقاتِ مقررہ ہیں	واسطے لوگوں کے

وَالْحَجِّ ۭ	وَلَيْسَ	الْبِرُّ	بِاَنْ	تَاْتُوا	الْبُيُوْتَ	مِنْ ظُهُوْرِهَا
اور حج کے	اور نہیں ہے	نیکی	یہ کہ	تم آؤ	گھروں کو	ان کی پچھلی طرف سے

© AL-QURAN INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

وَلٰكِنَّ	الْبِرَّ	مَنِ	اتَّقٰى ۚ	وَاْتُوا	الْبُيُوْتَ	مِنْ اَبْوَابِهَا ۪
اور لیکن	نیکی (اس کی ہے)	جو	تقوی کرے	اور آؤ تم	گھروں کو	ان کے دروازوں سے

وَاتَّقُوا	اللّٰهَ	لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُوْنَ ﴿189﴾	وَقَاتِلُوْا	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ
اور ڈرو	اللہ سے	تاکہ تم	تم فلاح پاجاؤ	اور جنگ کرو	اللہ کے راستے میں

الَّذِيْنَ	يُقَاتِلُوْنَكُمْ	وَلَا	تَعْتَدُوْا ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	لَا يُحِبُّ
ان سے جو	جنگ کرتے ہیں تم سے	اور نہ	تم زیادتی کرو	بے شک	اللہ	نہیں پسند کرتا

الْمُعْتَدِيْنَ ﴿190﴾	وَاقْتُلُوْهُمْ	حَيْثُ	ثَقِفْتُمُوْهُمْ	وَاَخْرِجُوْهُمْ
زیادتی کرنے والوں کو	اور قتل کرو انہیں	جہاں بھی	پاؤ تم انہیں	اور نکالو انہیں

مِّنْ حَيْثُ	اَخْرَجُوْكُمْ	وَالْفِتْنَةُ	اَشَدُّ	مِنَ الْقَتْلِ ۚ	وَلَا
جہاں سے	انہوں نے نکالا تمہیں	اور فتنہ	زیادہ سخت ہے	قتل سے	اور نہ

تُقٰتِلُوْهُمْ	عِنْدَ	الْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ	حَتّٰى	يُقٰتِلُوْكُمْ	فِيْهِ ۚ	فَاِنْ
تم لڑو ان سے	پاس	مسجد	حرام کے	یہاں تک کہ	وہ لڑیں تم سے	اس میں	پھر اگر

قٰتَلُوْكُمْ	فَاقْتُلُوْهُمْ ؕ	كَذٰلِكَ	جَزَآءُ	الْكٰفِرِيْنَ ﴿191﴾	فَاِنِ	انْتَهَوْا
وہ لڑیں تم سے	تو قتل کرو انہیں	یہی ہے	بدلہ	کافروں کا	پھر اگر	وہ باز آجائیں

فَاِنَّ	اللّٰهَ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ ﴿192﴾	وَقٰتِلُوْهُمْ	حَتّٰى	لَا تَكُوْنَ
تو بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے	بہت رحم کرنے والا ہے	اور لڑو ان سے	یہاں تک کہ	نہ رہے

فِتْنَةٌ	وَّيَكُوْنَ	الدِّيْنُ	لِلّٰهِ ؕ	فَاِنِ	انْتَهَوْا	فَلَا
کوئی فتنہ	اور ہو جائے	دین	اللہ ہی کے لیے	پھر اگر	وہ باز آجائیں	تو نہیں

اِلَّا	عَلَى الظّٰلِمِيْنَ ﴿193﴾	اَلشَّهْرُ	الْحَرَامُ	بِالشَّهْرِ	الْحَرَامِ	وَالْحُرُمٰتُ
مگر	ظالموں پر	ماہِ	حرام	بدلے ماہِ	حرام کے	اور حرمتوں کا

قِصَاصٌ ؕ	فَمَنِ	اعْتَدٰى	عَلَيْكُمْ	فَاعْتَدُوْا	عَلَيْهِ	بِمِثْلِ	مَا
بدلہ ہے	تو جو کوئی	زیادتی کرے	تم پر	تو زیادتی کرو	اس پر	اسی طرح	جیسے

اعْتَدٰى	عَلَيْكُمْ ۠	وَاتَّقُوا	اللّٰهَ	وَاعْلَمُوْٓا	اَنَّ	اللّٰهَ	مَعَ
اس نے زیادتی کی	تم پر	اور ڈرو	اللہ سے	اور جان لو	بے شک	اللہ	ساتھ ہے

الْمُتَّقِيْنَ ﴿194﴾	وَاَنْفِقُوْا	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	وَلَا	تُلْقُوْا	بِاَيْدِيْكُمْ
متقی لوگوں کے	اور خرچ کرو	اللہ کے راستے میں	اور نہ	تم ڈالو	اپنے ہاتھوں کو

اِلَى التَّهْلُكَةِ ۛ	وَاَحْسِنُوْا ۚ	اِنَّ	اللّٰهَ	يُحِبُّ	الْمُحْسِنِيْنَ ﴿195﴾
طرف ہلاکت کے	اور احسان کرو	بے شک	اللہ	محبت رکھتا ہے	احسان کرنے والوں سے

وَاَتِمُّوا	الْحَجَّ	وَالْعُمْرَةَ	لِلّٰهِ ؕ	فَاِنْ	اُحْصِرْتُمْ	فَمَا
اور پورا کرو	حج	اور عمرہ کو	اللہ کے لیے	پھر اگر	گھیر لیے جاؤ تم	تو جو

اسْتَيْسَرَ	مِنَ الْهَدْيِ ۚ	وَلَا	تَحْلِقُوْا	رُءُوْسَكُمْ	حَتّٰى	يَبْلُغَ
میسر آئے	قربانی سے (وہ کرلو)	اور نہ	تم منڈواؤ	اپنے سروں کو	یہاں تک کہ	پہنچ جائے

الْهَدْيُ	مَحِلَّهٗ ؕ	فَمَنْ	كَانَ	مِنْكُمْ	مَّرِيْضًا	اَوْ	بِهٖٓ
قربانی	اپنی حلال گاہ کو	تو جو کوئی	ہو	تم میں سے	مریض	یا	اسے

اَذًى	مِّنْ رَّاْسِهٖ	فَفِدْيَةٌ	مِّنْ صِيَامٍ	اَوْ	صَدَقَةٍ	اَوْ
تکلیف ہو	اس کے سر میں	تو فدیہ دینا ہے	روزوں سے	یا	صدقے سے	یا

نُسُكٍ ۚ	فَاِذَآ	اَمِنْتُمْ ۙ وقفة	فَمَنْ	تَمَتَّعَ	بِالْعُمْرَةِ	اِلَى الْحَجِّ
قربانی سے	پس جب	امن میں آجاؤ تم	تو جو کوئی	فائدہ اٹھائے	ساتھ عمرہ کے	حج تک

فَمَا	اسْتَيْسَرَ	مِنَ الْهَدْيِ ۚ	فَمَنْ	لَّمْ	يَجِدْ	فَصِيَامُ
تو جو بھی	میسر ہو	قربانی سے (وہ کرلو)	پھر جو کوئی	نہ	پائے	تو روزے رکھنا ہے

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

ثَلٰثَةِ	اَيَّامٍ	فِي الْحَجِّ	وَسَبْعَةٍ	اِذَا	رَجَعْتُمْ ؕ	تِلْكَ
تین	دنوں کے	حج میں	اور سات	جب	لوٹو تم	یہ

عَشَرَةٌ	كَامِلَةٌ ؕ	ذٰلِكَ	لِمَنْ	لَّمْ	يَكُنْ	اَهْلُهٗ	حَاضِرِي
دس ہیں	پورے	یہ	اس کے لیے جو	نہ	ہوں	اس کے اہل خانہ	(پاس) رہنے والے

الْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ ؕ	وَاتَّقُوا	اللّٰهَ	وَاعْلَمُوْٓا	اَنَّ	اللّٰهَ	شَدِيْدُ
مسجد	حرام کے	اور ڈرو	اللہ سے	اور جان لو	بے شک	اللہ	سخت

							ع 24 8 8
الْعِقَابِ ﴿196﴾ ع	اَلْحَجُّ	اَشْهُرٌ	مَّعْلُوْمٰتٌ ۚ	فَمَنْ	فَرَضَ	فِيْهِنَّ	
سزا والا ہے	حج (کے)	مہینے	معلوم ہیں	تو جو کوئی	فرض کرلے	ان میں	

الْحَجَّ	فَلَا	رَفَثَ	وَلَا	فُسُوْقَ ۙ	وَلَا	جِدَالَ	فِي الْحَجِّ ؕ
حج کو	تو نہ	جنسی گفتگو کرنا	اور نہ	گناہ کرنا	اور نہ	جھگڑا کرنا ہے	حج میں

							وقف النبی صلی اللہ علیہ وسلم
وَمَا	تَفْعَلُوْا	مِنْ خَيْرٍ	يَّعْلَمْهُ	اللّٰهُ ؕ	وَتَزَوَّدُوْا	فَاِنَّ	
اور جو بھی	تم کرو گے	کوئی نیکی	جان لے گا اسے	اللہ	اور تم زادِ راہ لے لیا کرو	پس بے شک	

خَيْرَ	الزَّادِ	التَّقْوٰى ۫	وَاتَّقُوْنِ	يٰٓاُولِي الْاَلْبَابِ ﴿197﴾	لَيْسَ
بہترین	زادِ راہ	تقوی ہے	اور ڈرو مجھ سے	اے عقل والو	نہیں ہے

عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ	اَنْ	تَبْتَغُوْا	فَضْلًا	مِّنْ رَّبِّكُمْ ؕ	فَاِذَآ
تم پر	کوئی گناہ	کہ	تم تلاش کرو	فضل	اپنے رب کی طرف سے	پھر جب

اَفَضْتُمْ	مِّنْ عَرَفٰتٍ	فَاذْكُرُوا	اللّٰهَ	عِنْدَ	الْمَشْعَرِ	الْحَرَامِ ص
پلٹو تم	عرفات سے	تو ذکر کرو	اللہ کا	پاس	مشعرِ	حرام کے

وَاذْكُرُوْهُ	كَمَا	هَدٰىكُمْ ۚ	وَاِنْ	كُنْتُمْ	مِّنْ قَبْلِهٖ
اور ذکر کرو اس کا	جیسا کہ	اس نے راہ نمائی کی تمہاری	اور بے شک	تھے تم	اس سے قبل

© AL-MUSHAF INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

لَمِنَ الضَّآلِّيْنَ ﴿198﴾	ثُمَّ	اَفِيْضُوْا	مِنْ حَيْثُ	اَفَاضَ	النَّاسُ
البتہ گمراہوں میں سے	پھر	تم پلٹو	جہاں سے	پلٹتے ہیں	لوگ

وَاسْتَغْفِرُوا	اللّٰهَ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ ﴿199﴾
اور بخشش مانگو	اللہ سے	بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے

فَاِذَا	قَضَيْتُمْ	مَّنَاسِكَكُمْ	فَاذْكُرُوا	اللّٰهَ	كَذِكْرِكُمْ
پھر جب	پورے کر چکو تم	اپنے مناسکِ حج	تو ذکر کرو	اللہ کا	جیسا کہ ذکر کرنا ہے تمہارا

اٰبَآءَكُمْ	اَوْ	اَشَدَّ	ذِكْرًا ؕ	فَمِنَ النَّاسِ	مَنْ
اپنے آباؤ اجداد کا	یا	زیادہ شدید	ذکر کرنا	پس لوگوں میں سے کوئی ہے	جو

يَّقُوْلُ	رَبَّنَآ	اٰتِنَا	فِى الدُّنْيَا	وَمَا	لَهٗ
کہتا ہے	اے ہمارے رب	دے ہمیں	دنیا میں	اور نہیں ہے	اس کے لیے

فِى الْاٰخِرَةِ	مِنْ خَلَاقٍ ﴿200﴾	وَمِنْهُمْ	مَّنْ	يَّقُوْلُ	رَبَّنَآ
آخرت میں	کوئی حصہ	اور ان میں سے کوئی ہے	جو	کہتا ہے	اے ہمارے رب

اٰتِنَا	فِى الدُّنْيَا	حَسَنَةً	وَّفِى الْاٰخِرَةِ	حَسَنَةً	وَّقِنَا	عَذَابَ
دے ہمیں	دنیا میں	بھلائی	اور آخرت میں	بھلائی	اور بچا ہمیں	عذاب سے

النَّارِ ﴿201﴾	اُولٰٓئِكَ	لَهُمْ	نَصِيْبٌ	مِّمَّا	كَسَبُوْا ؕ
آگ کے	یہی لوگ ہیں	جن کے لیے	ایک حصہ ہے	اس سے جو	انہوں نے کمایا

وَاللّٰهُ	سَرِيْعُ	الْحِسَابِ ﴿202﴾	وَاذْكُرُوا	اللّٰهَ	فِىْٓ اَيَّامٍ
اور اللہ	جلد لینے والا ہے	حساب	اور یاد کرو	اللہ کو	دنوں میں

مَّعْدُوْدٰتٍ ؕ	فَمَنْ	تَعَجَّلَ	فِىْ يَوْمَيْنِ	فَلَآ	اِثْمَ
گنے چنے	تو جو کوئی	جلدی کرے	دو دنوں میں	تو نہیں	کوئی گناہ

عَلَيْهِ ۚ	وَمَنْ	تَاَخَّرَ	فَلَآ	اِثْمَ	عَلَيْهِ ۙ	لِمَنِ
اس پر	اور جو کوئی	تاخیر کرے	تو نہیں	کوئی گناہ	اس پر	اس کے لیے جو

اتَّقٰى ؕ
تقوی کرے

النصف

وَاتَّقُوا	اللّٰهَ	وَاعْلَمُوْٓا	اَنَّكُمْ	اِلَيْهِ	تُحْشَرُوْنَ ﴿203﴾	وَمِنَ النَّاسِ
اور ڈرو	اللہ سے	اور جان لو	بے شک تم	طرف اسی کے	تم اکٹھے کئے جاؤ گے	اور لوگوں میں سے کوئی ہے

مَنْ	يُّعْجِبُكَ	قَوْلُهٗ	فِي الْحَيٰوةِ	الدُّنْيَا	وَيُشْهِدُ	اللّٰهَ	عَلٰى
جو	خوش کرتی ہے آپ کو	بات اس کی	زندگی میں	دنیا کی	اور وہ گواہ بناتا ہے	اللہ کو	اوپر

مَا	فِيْ قَلْبِهٖ ۙ	وَهُوَ	اَلَدُّ	الْخِصَامِ ﴿204﴾	وَاِذَا	تَوَلّٰى
اس کے جو	اس کے دل میں ہے	حالانکہ وہ	سخت جھگڑالو ہے	جھگڑا کرنے میں	اور جب	وہ منہ موڑتا ہے

سَعٰى	فِي الْاَرْضِ	لِيُفْسِدَ	فِيْهَا	وَيُهْلِكَ	الْحَرْثَ	وَالنَّسْلَ ؕ
وہ کوشش کرتا ہے	زمین میں	تاکہ وہ فساد کرے	اس میں	اور وہ ہلاک کرے	کھیتی	اور نسل کو

وَاللّٰهُ	لَا يُحِبُّ	الْفَسَادَ ﴿205﴾	وَاِذَا	قِيْلَ	لَهُ	اتَّقِ	اللّٰهَ
اور اللہ	نہیں وہ پسند کرتا	فساد کو	اور جب	کہا جاتا ہے	اسے	ڈرو	اللہ سے

اَخَذَتْهُ	الْعِزَّةُ	بِالْاِثْمِ	فَحَسْبُهٗ	جَهَنَّمُ ؕ	وَلَبِئْسَ	الْمِهَادُ ﴿206﴾
آمادہ کرتی ہے اسے	عزت	گناہ پر	تو کافی ہے اسے	جہنم	اور البتہ کتنا برا ہے	ٹھکانہ

وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ	يَّشْرِيْ	نَفْسَهُ	ابْتِغَآءَ	مَرْضَاتِ	اللّٰهِ ؕ
اور لوگوں میں سے کوئی ہے	جو	بیچتا ہے	اپنے نفس کو	چاہنے کے لیے	رضا	اللہ کی

وَاللّٰهُ	رَءُوْفٌ	بِالْعِبَادِ ﴿207﴾	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوا	ادْخُلُوْا
اور اللہ	بہت شفیق ہے	بندوں پر	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	داخل ہو جاؤ

فِي السِّلْمِ	كَآفَّةً ۪	وَلَا	تَتَّبِعُوْا	خُطُوٰتِ	الشَّيْطٰنِ ؕ	اِنَّهٗ
اسلام میں	پورے کے پورے	اور نہ	تم پیروی کرو	قدموں کی	شیطان کے	بے شک وہ

لَكُمْ	عَدُوٌّ	مُّبِيْنٌ ﴿208﴾	فَاِنْ	زَلَلْتُمْ	مِّنْۢ بَعْدِ	مَا	جَآءَتْكُمُ
تمہارا	دشمن ہے	کھلم کھلا	پھر اگر	پھسل جاؤ تم	بعد اس کے	جو	آ گئیں تمہارے پاس

الْبَيِّنٰتُ	فَاعْلَمُوْٓا	اَنَّ	اللّٰهَ	عَزِيْزٌ	حَكِيْمٌ ﴿209﴾	هَلْ	يَنْظُرُوْنَ
واضح نشانیاں	تو جان لو	بے شک	اللہ	بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے	نہیں	وہ انتظار کر رہے

اِلَّآ	اَنْ	يَّاْتِيَهُمُ	اللّٰهُ	فِيْ ظُلَلٍ	مِّنَ الْغَمَامِ	وَالْمَلٰٓئِكَةُ
مگر	یہ کہ	آجائے ان کے پاس	اللہ	سائبانوں میں	بادلوں کے	اور فرشتے

ع 25 14 9

وَقُضِيَ	الْاَمْرُ ؕ	وَاِلَى	اللّٰهِ	تُرْجَعُ	الْاُمُوْرُ ﴿210﴾ ع	سَلْ
اور پورا کر دیا جائے	کام	اور طرف	اللہ ہی کے	لوٹائے جاتے ہیں	سب کام	پوچھ لیجیے

بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ	كَمْ	اٰتَيْنٰهُمْ	مِّنْ اٰيَةٍۭ	بَيِّنَةٍ ؕ	وَمَنْ
بنی اسرائیل سے	کتنی	دیں ہم نے انہیں	نشانیاں	واضح	اور جو کوئی

يُّبَدِّلْ	نِعْمَةَ	اللّٰهِ	مِنْۢ بَعْدِ	مَا	جَآءَتْهُ	فَاِنَّ	اللّٰهَ
بدل دے گا	نعمت کو	اللہ کی	بعد اس کے	جو	آ گئی اس کے پاس	تو بے شک	اللہ

شَدِيْدُ	الْعِقَابِ ﴿211﴾	زُيِّنَ	لِلَّذِيْنَ	كَفَرُوا	الْحَيٰوةُ	الدُّنْيَا
سخت	سزا والا ہے	مزین کر دی گئی	ان کے لیے جنہوں نے	کفر کیا	زندگی	دنیا کی

وقف لازم

وَيَسْخَرُوْنَ	مِنَ الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا ۘ	وَالَّذِيْنَ	اتَّقَوْا	فَوْقَهُمْ
اور وہ مذاق کرتے ہیں	ان سے جو	ایمان لائے	اور وہ جنہوں نے	تقوی کیا	اوپر ہوں گے ان کے

يَوْمَ	الْقِيٰمَةِ ؕ	وَاللّٰهُ	يَرْزُقُ	مَنْ	يَّشَآءُ	بِغَيْرِ	حِسَابٍ ﴿212﴾
دن	قیامت کے	اور اللہ	رزق دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	بغیر	حساب کے

كَانَ	النَّاسُ	اُمَّةً	وَّاحِدَةً ۟ قف	فَبَعَثَ	اللّٰهُ	النَّبِيّٖنَ	مُبَشِّرِيْنَ
تھے	لوگ	امت	ایک ہی	پھر بھیجا	اللہ نے	نبیوں کو	خوش خبری دینے والے

وَمُنْذِرِيْنَ ۪	وَاَنْزَلَ	مَعَهُمُ	الْكِتٰبَ	بِالْحَقِّ	لِيَحْكُمَ	بَيْنَ
اور ڈرانے والے (بنا کر)	اور اس نے نازل کی	ان کے ساتھ	کتاب	ساتھ حق کے	تا کہ وہ فیصلہ کرے	درمیان

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

النَّاسِ	فِيْمَا	اخْتَلَفُوْا	فِيْهِ ؕ	وَمَا	اخْتَلَفَ	فِيْهِ	اِلَّا
لوگوں کے	اس میں جو	انہوں نے اختلاف کیا	جس میں	اور نہیں	اختلاف کیا	اس میں	مگر

الَّذِيْنَ	اُوْتُوْهُ	مِنْۢ بَعْدِ	مَا	جَآءَتْهُمُ	الْبَيِّنٰتُ	بَغْيًۢا
انہوں نے جو	دیئے گئے تھے اسے	بعد اس کے	جو	آئیں ان کے پاس	واضح نشانیاں	بوجہ ضد کے

بَيْنَهُمْ ۚ	فَهَدَى	اللّٰهُ	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	لِمَا	اخْتَلَفُوْا
آپس میں	تو ہدایت دی	اللہ نے	انہیں جو	ایمان لائے	اس کی جو	انہوں نے اختلاف کیا

فِيْهِ	مِنَ الْحَقِّ	بِاِذْنِهٖ ؕ	وَاللّٰهُ	يَهْدِيْ	مَنْ	يَّشَآءُ	اِلٰى
اس میں	حق میں سے	اپنے حکم سے	اور اللہ	ہدایت دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	طرف

صِرَاطٍ	مُّسْتَقِيْمٍ ﴿213﴾	اَمْ	حَسِبْتُمْ	اَنْ	تَدْخُلُوا	الْجَنَّةَ	وَلَمَّا
راستے	سیدھے کے	کیا	خیال کیا تم نے	کہ	تم داخل ہو جاؤ گے	جنت میں	حالانکہ نہیں

يَاْتِكُمْ	مَّثَلُ	الَّذِيْنَ	خَلَوْا	مِنْ قَبْلِكُمْ ؕ	مَسَّتْهُمُ	الْبَاْسَآءُ
آئی تمہارے پاس	مثال	ان کی جو	گزر چکے	تم سے پہلے	پہنچیں انہیں	سختیاں

وَالضَّرَّآءُ	وَزُلْزِلُوْا	حَتّٰى	يَقُوْلَ	الرَّسُوْلُ	وَالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا
اور مصیبتیں	اور وہ ہلا دیئے گئے	یہاں تک کہ	کہنے لگا	رسول	اور وہ جو	ایمان لائے

مَعَهٗ	مَتٰى	نَصْرُ	اللّٰهِ ؕ	اَلَآ	اِنَّ	نَصْرَ	اللّٰهِ	قَرِيْبٌ ﴿214﴾
ساتھ اس کے	کب (آئے گی)	مدد	اللہ کی	خبردار	بے شک	مدد	اللہ کی	قریب ہے

يَسْـَٔلُوْنَكَ	مَاذَا	يُنْفِقُوْنَ ۬ؕ	قُلْ	مَآ	اَنْفَقْتُمْ	مِّنْ خَيْرٍ
وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	کیا کچھ	وہ خرچ کریں	کہہ دیجیے	جو	خرچ کرو تم	مال میں سے

فَلِلْوَالِدَيْنِ	وَالْاَقْرَبِيْنَ	وَالْيَتٰمٰى	وَالْمَسٰكِيْنِ	وَابْنِ السَّبِيْلِ ؕ
تو والدین کے لیے ہے	اور قرابت داروں	اور یتیموں	اور مسکینوں	اور مسافر کے لیے ہے

وَمَا	تَفْعَلُوْا	مِنْ خَيْرٍ	فَاِنَّ	اللّٰهَ	بِهٖ	عَلِيْمٌ ﴿215﴾	كُتِبَ
اور جو بھی	تم کرو گے	نیکی میں سے	تو بے شک	اللہ	اسے	خوب جاننے والا ہے	لکھ دیا گیا

عَلَيْكُمُ	الْقِتَالُ	وَهُوَ	كُرْهٌ	لَّكُمْ ۚ	وَعَسٰٓى	اَنْ	تَكْرَهُوْا
تم پر	جنگ کرنا	اور وہ	ناپسندیدہ ہے	تمہارے لیے	اور ہو سکتا ہے	کہ	تم ناپسند کرو

شَيْـًٔا	وَّهُوَ	خَيْرٌ	لَّكُمْ ۚ	وَعَسٰٓى	اَنْ	تُحِبُّوْا	شَيْـًٔا
کسی چیز کو	اور وہ	بہتر ہو	تمہارے لیے	اور ہو سکتا ہے	کہ	تم پسند کرو	کسی چیز کو

ع 26 6 10

وَّهُوَ	شَرٌّ	لَّكُمْ ؕ	وَاللّٰهُ	يَعْلَمُ	وَاَنْتُمْ	لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿216﴾ ع	
اور وہ	بری ہو	تمہارے لیے	اور اللہ	جانتا ہے	اور تم	نہیں تم جانتے	

يَسْـَٔلُوْنَكَ	عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ	قِتَالٍ	فِيْهِ ؕ	قُلْ	قِتَالٌ	
وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	حرام مہینے کے بارے میں	جنگ کرنا	اس میں (کیسا ہے)	کہہ دیجیے	جنگ کرنا	

فِيْهِ	كَبِيْرٌ ؕ	وَصَدٌّ	عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	وَكُفْرٌۢ	بِهٖ
اس میں	بڑا (گناہ ہے)	اور روکنا	اللہ کے راستے سے	اور کفر کرنا	اس کا

وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۙ	وَاِخْرَاجُ	اَهْلِهٖ	مِنْهُ	اَكْبَرُ	عِنْدَ اللّٰهِ ۚ
اور (روکنا) مسجدِ حرام سے	اور نکالنا	اس کے رہنے والوں کو	اس سے	زیادہ بڑا (گناہ) ہے	اللہ کے نزدیک

وَالْفِتْنَةُ	اَكْبَرُ	مِنَ الْقَتْلِ ؕ	وَلَا يَزَالُوْنَ	يُقَاتِلُوْنَكُمْ	حَتّٰى
اور فتنہ	زیادہ بڑا ہے	قتل سے	اور وہ ہمیشہ رہیں گے	جنگ کرتے تم سے	یہاں تک کہ

يَرُدُّوْكُمْ	عَنْ دِيْنِكُمْ	اِنِ	اسْتَطَاعُوْا ؕ	وَمَنْ	يَّرْتَدِدْ	مِنْكُمْ	
وہ پھیر دیں تمہیں	تمہارے دین سے	اگر	وہ استطاعت رکھیں	اور جو کوئی	پھر جائے	تم میں سے	

عَنْ دِيْنِهٖ	فَيَمُتْ	وَهُوَ	كَافِرٌ	فَاُولٰٓئِكَ	حَبِطَتْ	اَعْمَالُهُمْ
اپنے دین سے	پھر وہ مر جائے	اس حال میں کہ وہ	کافر ہو	تو یہی لوگ ہیں	ضائع ہو گئے	اعمال ان کے

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

فِي الدُّنْيَا	وَالْاٰخِرَةِ ۚ	وَاُولٰٓئِكَ	اَصْحٰبُ	النَّارِ ۚ	هُمْ	فِيْهَا
دنیا میں	اور آخرت میں	اور یہی لوگ ہیں	ساتھی	آگ کے	وہ	اس میں

خٰلِدُوْنَ ﴿217﴾	اِنَّ الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	وَالَّذِيْنَ	هَاجَرُوْا	وَجٰهَدُوْا
ہمیشہ رہنے والے ہیں	بے شک وہ جو	ایمان لائے	اور وہ جنہوں نے	ہجرت کی	اور جہاد کیا

فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ۙ	اُولٰٓئِكَ	يَرْجُوْنَ	رَحْمَتَ اللّٰهِ ؕ	وَاللّٰهُ	غَفُوْرٌ
اللہ کے راستے میں	یہی لوگ ہیں	جو امید رکھتے ہیں	اللہ کی رحمت کی	اور اللہ	بہت بخشنے والا ہے

رَّحِيْمٌ ﴿218﴾	يَسْـَٔلُوْنَكَ	عَنِ الْخَمْرِ	وَالْمَيْسِرِ ؕ	قُلْ	فِيْهِمَآ
نہایت رحم کرنے والا ہے	وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	شراب (نشے) کے بارے میں	اور جوئے کے	کہہ دیجیے	ان دونوں میں

اِثْمٌ	كَبِيْرٌ	وَّمَنَافِعُ	لِلنَّاسِ ز	وَاِثْمُهُمَآ	اَكْبَرُ	مِنْ نَّفْعِهِمَا ؕ
گناہ ہے	بہت بڑا	اور کچھ فائدے ہیں	لوگوں کے لیے	اور گناہ ان دونوں کا	زیادہ بڑا ہے	ان دونوں کے فائدے سے

وَيَسْـَٔلُوْنَكَ	مَاذَا	يُنْفِقُوْنَ ۙ	قُلِ	الْعَفْوَ ؕ	كَذٰلِكَ	يُبَيِّنُ
اور وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	کیا کچھ	وہ خرچ کریں	کہہ دیجیے	زائد از ضرورت	اسی طرح	واضح کرتا ہے

اللّٰهُ	لَكُمُ	الْاٰيٰتِ	لَعَلَّكُمْ	تَتَفَكَّرُوْنَ ﴿219﴾	فِي الدُّنْيَا	وَالْاٰخِرَةِ ؕ
اللہ	تمہارے لیے	آیات	تاکہ تم	تم غور و فکر کرو	دنیا میں	اور آخرت میں

وَيَسْـَٔلُوْنَكَ	عَنِ الْيَتٰمٰى ؕ	قُلْ	اِصْلَاحٌ	لَّهُمْ	خَيْرٌ ؕ	وَاِنْ
اور وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	یتیموں کے بارے میں	کہہ دیجیے	اصلاح کرنا	ان کی	بہتر ہے	اور اگر

تُخَالِطُوْهُمْ	فَاِخْوَانُكُمْ ؕ	وَاللّٰهُ	يَعْلَمُ	الْمُفْسِدَ	مِنَ الْمُصْلِحِ ؕ
تم ملا لو انہیں	تو وہ بھائی ہیں تمہارے	اور اللہ	جانتا ہے	فساد کرنے والے کو	اصلاح کرنے والے سے

وَلَوْ	شَآءَ	اللّٰهُ	لَاَعْنَتَكُمْ ؕ	اِنَّ اللّٰهَ	عَزِيْزٌ	حَكِيْمٌ ﴿220﴾
اور اگر	چاہتا	اللہ	البتہ وہ مشکل میں ڈال دیتا تمہیں	بے شک اللہ	بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے

وَلَا	تَنْكِحُوا	الْمُشْرِكٰتِ	حَتّٰى	يُؤْمِنَّ ؕ	وَلَاَمَةٌ	مُّؤْمِنَةٌ
اور نہ	تم نکاح کرو	مشرکہ عورتوں سے	یہاں تک کہ	وہ ایمان لے آئیں	اور البتہ لونڈی	مومنہ

خَيْرٌ	مِّنْ مُّشْرِكَةٍ	وَّلَوْ	اَعْجَبَتْكُمْ ۚ	وَلَا	تُنْكِحُوا	الْمُشْرِكِيْنَ
بہتر ہے	مشرکہ عورت سے	اور اگرچہ	وہ اچھی لگے تمہیں	اور نہ	تم نکاح کر کے دو	مشرک مردوں کو

حَتّٰى	يُؤْمِنُوْا ؕ	وَلَعَبْدٌ	مُّؤْمِنٌ	خَيْرٌ	مِّنْ مُّشْرِكٍ	وَّلَوْ
یہاں تک کہ	وہ ایمان لے آئیں	اور البتہ غلام	مومن	بہتر ہے	مشرک مرد سے	اور اگرچہ

اَعْجَبَكُمْ ؕ	اُولٰٓئِكَ	يَدْعُوْنَ	اِلَى النَّارِ ۚۖ	وَاللّٰهُ	يَدْعُوْٓا	اِلَى الْجَنَّةِ
وہ اچھا لگے تمہیں	یہی لوگ ہیں	جو بلاتے ہیں	طرف آگ کے	اور اللہ	بلاتا ہے	طرف جنت کے

وَالْمَغْفِرَةِ	بِاِذْنِهٖ ۚ	وَيُبَيِّنُ	اٰيٰتِهٖ	لِلنَّاسِ	لَعَلَّهُمْ
اور بخشش کے	اپنے اذن سے	اور وہ واضح کرتا ہے	آیات اپنی	لوگوں کے لیے	تا کہ وہ

ع 27 5 11

يَتَذَكَّرُوْنَ ﴿221﴾ ع	وَيَسْـَٔلُوْنَكَ	عَنِ الْمَحِيْضِ ؕ	قُلْ	هُوَ	اَذًى ۙ
وہ نصیحت پکڑیں	اور وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	حیض کے بارے میں	کہہ دیجیے	وہ	اذیت ہے

فَاعْتَزِلُوا	النِّسَآءَ	فِي الْمَحِيْضِ ۙ	وَلَا	تَقْرَبُوْهُنَّ	حَتّٰى	يَطْهُرْنَ ۚ
تو الگ رہو	عورتوں سے	حیض میں	اور نہ	تم قریب جاؤ ان کے	یہاں تک کہ	وہ پاک ہو جائیں

فَاِذَا	تَطَهَّرْنَ	فَاْتُوْهُنَّ	مِنْ حَيْثُ	اَمَرَكُمُ	اللّٰهُ ؕ	اِنَّ
پھر جب	وہ اچھی طرح پاک ہو جائیں	تو آؤ ان کے پاس	جہاں سے	حکم دیا تمہیں	اللہ نے	بے شک

اللّٰهَ	يُحِبُّ	التَّوَّابِيْنَ	وَيُحِبُّ	الْمُتَطَهِّرِيْنَ ﴿222﴾	نِسَآؤُكُمْ	حَرْثٌ
اللہ	محبت رکھتا ہے	بہت توبہ کرنے والوں سے	اور وہ محبت رکھتا ہے	پاک صاف رہنے والوں سے	عورتیں تمہاری	کھیتی ہیں

لَّكُمْ ۪	فَاْتُوْا	حَرْثَكُمْ	اَنّٰى	شِئْتُمْ ۫	وَقَدِّمُوْا	لِاَنْفُسِكُمْ ؕ
تمہارے لیے	تو آؤ	اپنی کھیتی میں	جس طرح	چاہو تم	اور آگے بھیجو	اپنے نفسوں کے لیے

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

وَاتَّقُوا	اللّٰهَ	وَاعْلَمُوْٓا	اَنَّكُمْ	مُّلٰقُوْهُ ؕ	وَبَشِّرِ
اورڈرو	اللہ سے	اورجان لو	بے شک تم	ملاقات کرنے والے ہو اس سے	اور خوش خبری دے دیجیے

الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿223﴾	وَلَا	تَجْعَلُوا	اللّٰهَ	عُرْضَةً	لِّاَيْمَانِكُمْ	اَنْ
ایمان لانے والوں کو	اور نہ	تم بناؤ	اللہ کو	آڑ	اپنی قسموں کے لیے	کہ

تَبَرُّوْا	وَتَتَّقُوْا	وَتُصْلِحُوْا	بَيْنَ	النَّاسِ ؕ	وَاللّٰهُ	سَمِيْعٌ
(نہ) تم نیکی کرو گے	اور (نہ) تم تقوی کرو گے	اور (نہ) تم صلح کراؤ گے	درمیان	لوگوں کے	اور اللہ	خوب سننے والا ہے

عَلِيْمٌ ﴿224﴾	لَا يُؤَاخِذُكُمُ	اللّٰهُ	بِاللَّغْوِ	فِيْٓ اَيْمَانِكُمْ	وَلٰكِنْ
خوب جاننے والا ہے	نہیں مواخذہ کرے گا تمہارا	اللہ	ساتھ لغو کے	تمہاری قسموں میں	اور لیکن

يُّؤَاخِذُكُمْ	بِمَا	كَسَبَتْ	قُلُوْبُكُمْ ؕ	وَاللّٰهُ	غَفُوْرٌ
وہ مواخذہ کرے گا تمہارا	بوجہ اس کے جو	کمایا	تمہارے دلوں نے	اور اللہ	بہت بخشنے والا ہے

حَلِيْمٌ ﴿225﴾	لِلَّذِيْنَ	يُؤْلُوْنَ	مِنْ نِّسَآئِهِمْ	تَرَبُّصُ	اَرْبَعَةِ
بہت حلم والا ہے	ان لوگوں کے لیے جو	ایلاء کرتے ہیں	اپنی عورتوں سے	انتظار کرنا ہے	چار

اَشْهُرٍ ۚ	فَاِنْ	فَآءُوْ	فَاِنَّ	اللّٰهَ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ ﴿226﴾	وَاِنْ
مہینے	پھر اگر	وہ رجوع کرلیں	تو بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	اور اگر

عَزَمُوا	الطَّلَاقَ	فَاِنَّ	اللّٰهَ	سَمِيْعٌ	عَلِيْمٌ ﴿227﴾	وَالْمُطَلَّقٰتُ
وہ عزم کرلیں	طلاق کا	تو بے شک	اللہ	خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	اور جو طلاق یافتہ عورتیں ہیں

يَتَرَبَّصْنَ	بِاَنْفُسِهِنَّ	ثَلٰثَةَ	قُرُوْٓءٍ ؕ	وَلَا	يَحِلُّ	لَهُنَّ	اَنْ
وہ انتظار میں رکھیں	اپنے آپ کو	تین	حیض/طہر	اور نہیں	حلال	ان کے لیے	کہ

يَّكْتُمْنَ	مَا	خَلَقَ	اللّٰهُ	فِيْٓ اَرْحَامِهِنَّ	اِنْ	كُنَّ	يُؤْمِنَّ
وہ چھپائیں	جو	پیدا کیا	اللہ نے	ان کے رحموں میں	اگر	ہیں وہ	وہ ایمان رکھتیں

© ALHUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

بِاللّٰهِ	وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ؕ	وَبُعُوْلَتُهُنَّ	اَحَقُّ	بِرَدِّهِنَّ	فِيْ ذٰلِكَ
اللہ پر	اور آخری دن پر	اور شوہر ان کے	زیادہ حق دار ہیں	ان کو لوٹانے کے	اس میں

اِنْ	اَرَادُوْٓا	اِصْلَاحًا ؕ	وَلَهُنَّ	مِثْلُ	الَّذِيْ	عَلَيْهِنَّ
اگر	وہ ارادہ کریں	اصلاح کا	اور ان کے لیے ہے	مانند	اس کے جو	ان کے ذمہ ہے

بِالْمَعْرُوْفِ ۖ	وَلِلرِّجَالِ	عَلَيْهِنَّ	دَرَجَةٌ ؕ	وَاللّٰهُ	عَزِيْزٌ
ساتھ معروف طریقے کے	اور مردوں کے لیے	ان (عورتوں) پر	ایک درجہ ہے	اور اللہ	بہت زبردست ہے

28 ع 7 12

حَكِيْمٌ ﴿228﴾ ع	اَلطَّلَاقُ	مَرَّتٰنِ ۖ	فَاِمْسَاكٌ	بِمَعْرُوْفٍ	اَوْ
بہت حکمت والا ہے	طلاق	دو بار ہے	پھر روک لینا ہے	ساتھ بھلے طریقے کے	یا

تَسْرِيْحٌ	بِاِحْسَانٍ ؕ	وَلَا	يَحِلُّ	لَكُمْ	اَنْ	تَاْخُذُوْا
رخصت کر دینا ہے	ساتھ احسان کے	اور نہیں	حلال ہو سکتا	تمہارے لیے	کہ	تم لے لو

مِمَّآ	اٰتَيْتُمُوْهُنَّ	شَيْـًٔا	اِلَّآ	اَنْ	يَّخَافَآ	اَلَّا
اس میں سے جو	دے دیا ہے تم نے انہیں	کچھ بھی	مگر	یہ کہ	وہ دونوں ڈریں	کہ نہ

يُّقِيْمَا	حُدُوْدَ	اللّٰهِ ؕ	فَاِنْ	خِفْتُمْ	اَلَّا	يُّقِيْمَا
وہ دونوں قائم رکھ سکیں گے	حدود کو	اللہ کی	پھر اگر	خوف کھاؤ تم	کہ نہ	وہ دونوں قائم رکھ سکیں گے

حُدُوْدَ	اللّٰهِ ۙ	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْهِمَا	فِيْمَا	افْتَدَتْ
حدود کو	اللہ کی	تو نہیں	کوئی گناہ	ان دونوں پر	اس (چیز) میں جو	وہ عورت فدیہ دے دے

بِهٖ ؕ	تِلْكَ	حُدُوْدُ	اللّٰهِ	فَلَا	تَعْتَدُوْهَا ۚ	وَمَنْ	يَّتَعَدَّ
ساتھ اس (مال) کے	یہ	حدود ہیں	اللہ کی	تو نہ	تم تجاوز کرنا ان سے	اور جو کوئی	تجاوز کرے گا

حُدُوْدَ	اللّٰهِ	فَاُولٰٓئِكَ	هُمُ	الظّٰلِمُوْنَ ﴿229﴾	فَاِنْ	طَلَّقَهَا
حدود سے	اللہ کی	تو یہی لوگ ہیں	وہ	جو ظالم ہیں	پھر اگر	وہ طلاق دے دے اسے

© ALL RIGHTS RESERVED INTERNATIONAL MEHRAN FOUNDATION

فَلَا	تَحِلُّ	لَهٗ	مِنْۢ بَعْدُ	حَتّٰى	تَنْكِحَ	زَوْجًا	غَيْرَهٗ ؕ
تو نہیں	وہ حلال ہو سکتی	اس کے لیے	بعد اس کے	یہاں تک کہ	وہ نکاح کر لے	شوہر سے	اس کے علاوہ

فَاِنْ	طَلَّقَهَا	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْهِمَآ	اَنْ	يَّتَرَاجَعَآ
پھر اگر	وہ طلاق دے دے اسے	تو نہیں	کوئی گناہ	ان دونوں پر	یہ کہ	وہ باہم رجوع کر لیں

اِنْ	ظَنَّآ	اَنْ	يُّقِيْمَا	حُدُوْدَ	اللّٰهِ ؕ	وَتِلْكَ	حُدُوْدُ
اگر	وہ دونوں سمجھیں	کہ	وہ دونوں قائم رکھیں گے	حدود کو	اللہ کی	اور یہ	حدود ہیں

اللّٰهِ	يُبَيِّنُهَا	لِقَوْمٍ	يَّعْلَمُوْنَ ﴿230﴾	وَاِذَا	طَلَّقْتُمُ	النِّسَآءَ
اللہ کی	وہ واضح کرتا ہے انہیں	ان لوگوں کے لیے	جو علم رکھتے ہیں	اور جب	تم طلاق دے دو	عورتوں کو

فَبَلَغْنَ	اَجَلَهُنَّ	فَاَمْسِكُوْهُنَّ	بِمَعْرُوْفٍ	اَوْ	سَرِّحُوْهُنَّ
پھر وہ پہنچیں	اپنی مدّت کو	تو روک لو انہیں	ساتھ بھلے طریقے کے	یا	رخصت کر دو انہیں

بِمَعْرُوْفٍ ۪	وَّلَا	تُمْسِكُوْهُنَّ	ضِرَارًا	لِّتَعْتَدُوْا ۚ	وَمَنْ
ساتھ بھلے طریقے کے	اور نہ	تم روکے رکھو انہیں	تکلیف دینے کے لیے	تاکہ تم زیادتی کرو	اور جو کوئی

يَّفْعَلْ	ذٰلِكَ	فَقَدْ	ظَلَمَ	نَفْسَهٗ ؕ	وَلَا	تَتَّخِذُوْٓا	اٰيٰتِ اللّٰهِ
کرے گا	ایسا	تو تحقیق	اس نے ظلم کیا	اپنے نفس پر	اور نہ	تم بناؤ	اللہ کی آیات کو

هُزُوًا ۠	وَّاذْكُرُوْا	نِعْمَتَ	اللّٰهِ	عَلَيْكُمْ	وَمَآ	اَنْزَلَ	عَلَيْكُمْ
مذاق	اور یاد کرو	نعمت	اللہ کی	جو تم پر ہے	اور جو	اس نے نازل کیا	تم پر

مِّنَ الْكِتٰبِ	وَالْحِكْمَةِ	يَعِظُكُمْ	بِهٖ ؕ	وَاتَّقُوا	اللّٰهَ	وَاعْلَمُوْٓا
کتاب سے	اور حکمت سے	وہ نصیحت کرتا ہے تمہیں	ساتھ اس کے	اور ڈرو	اللہ سے	اور جان لو

اَنَّ	اللّٰهَ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيْمٌ ﴿231﴾ ع	وَاِذَا	طَلَّقْتُمُ	النِّسَآءَ
بے شک	اللہ	ہر	چیز کو	خوب جاننے والا ہے	اور جب	طلاق دے دو تم	عورتوں کو

ع 29 3 13

فَبَلَغْنَ	اَجَلَهُنَّ	فَلَا	تَعْضُلُوْهُنَّ	اَنْ	يَّنْكِحْنَ	اَزْوَاجَهُنَّ
پھر وہ پہنچیں	اپنی مدّت کو	تو نہ	تم روکو انہیں	کہ	وہ نکاح کرلیں	اپنے شوہروں سے

اِذَا	تَرَاضَوْا	بَيْنَهُمْ	بِالْمَعْرُوْفِ ؕ	ذٰلِكَ	يُوْعَظُ	بِهٖ
جب	وہ باہم رضامند ہوجائیں	آپس میں	بھلے طریقے سے	یہ (بات)	نصیحت کی جاتی ہے	ساتھ اس کے

مَنْ	كَانَ	مِنْكُمْ	يُؤْمِنُ	بِاللّٰهِ	وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ؕ	ذٰلِكُمْ
اس کو جو	ہو	تم میں سے	ایمان رکھتا	اللہ پر	اور آخری دن پر	یہ (بات)

اَزْكٰى	لَكُمْ	وَاَطْهَرُ ؕ	وَاللّٰهُ	يَعْلَمُ	وَاَنْتُمْ	لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿232﴾
زیادہ پاکیزہ ہے	تمہارے لیے	اور زیادہ پاک ہے	اور اللہ	جانتا ہے	اور تم	نہیں تم جانتے

وَالْوَالِدٰتُ	يُرْضِعْنَ	اَوْلَادَهُنَّ	حَوْلَيْنِ	كَامِلَيْنِ	لِمَنْ
اور مائیں	وہ دودھ پلائیں	اپنی اولاد کو	دو سال	مکمل	اس کے لیے جو

اَرَادَ	اَنْ	يُّتِمَّ	الرَّضَاعَةَ ؕ	وَعَلَى	الْمَوْلُوْدِ لَهٗ	رِزْقُهُنَّ
ارادہ کرے	کہ	وہ پورا کرے	رضاعت کی مدّت	اور اوپر	اس (والد) کے بچہ ہے جس کا	خوراک ہے ان عورتوں کی

وَكِسْوَتُهُنَّ	بِالْمَعْرُوْفِ ؕ	لَا تُكَلَّفُ	نَفْسٌ	اِلَّا	وُسْعَهَا ۚ	
اور لباس ہے ان عورتوں کا	بھلے طریقے سے	نہ تکلیف دیا جائے	کوئی نفس	مگر	اس کی وسعت کے مطابق	

لَا تُضَآرَّ	وَالِدَةٌ ۢ	بِوَلَدِهَا	وَلَا	مَوْلُوْدٌ لَّهٗ	بِوَلَدِهٖ ۚ
نہ نقصان پہنچایا جائے	والدہ کو	اس کے بچے کی وجہ سے	اور نہ	والد کو	اس کے بچے کی وجہ سے

وَعَلَى	الْوَارِثِ	مِثْلُ	ذٰلِكَ ۚ	فَاِنْ	اَرَادَا	فِصَالًا
اور اوپر	وارث کے ہے	مثل	اسی کے	پھر اگر	وہ دونوں ارادہ کرلیں	دودھ چھڑانے کا

عَنْ تَرَاضٍ	مِّنْهُمَا	وَتَشَاوُرٍ	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْهِمَا ؕ	وَاِنْ
باہم رضامندی سے	ان دونوں کی	اور باہم مشورے سے	تو نہیں	کوئی گناہ	ان دونوں پر	اور اگر

اَرَدْتُّمْ	اَنْ	تَسْتَرْضِعُوْٓا	اَوْلَادَكُمْ	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ
ارادہ کرو تم	کہ	تم دودھ پلواؤ	اپنی اولاد کو	تو نہیں	کوئی گناہ	تم پر

اِذَا	سَلَّمْتُمْ	مَّآ	اٰتَيْتُمْ	بِالْمَعْرُوْفِ ؕ	وَاتَّقُوا	اللّٰهَ	وَاعْلَمُوْٓا
جب	سپرد کر دو تم	جو	دینا تھا تم نے	معروف طریقے سے	اور ڈرو	اللہ سے	اور جان لو

اَنَّ	اللّٰهَ	بِمَا	تَعْمَلُوْنَ	بَصِيْرٌ ﴿233﴾	وَالَّذِيْنَ	يُتَوَفَّوْنَ
بے شک	اللہ	اسے جو	تم کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے	اور وہ جو	فوت کر لیے جاتے ہیں

مِنْكُمْ	وَيَذَرُوْنَ	اَزْوَاجًا	يَّتَرَبَّصْنَ	بِاَنْفُسِهِنَّ	اَرْبَعَةَ
تم میں سے	اور وہ چھوڑ جاتے ہیں	بیویاں	وہ انتظار میں رکھیں	اپنے آپ کو	چار

اَشْهُرٍ	وَّعَشْرًا ۚ	فَاِذَا	بَلَغْنَ	اَجَلَهُنَّ	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ
مہینے	اور دس (دن)	پھر جب	وہ پہنچیں	اپنی عدت کو	تو نہیں	کوئی گناہ	تم پر

فِيْمَا	فَعَلْنَ	فِيْٓ اَنْفُسِهِنَّ	بِالْمَعْرُوْفِ ؕ	وَاللّٰهُ	بِمَا
اس میں جو	وہ کریں	اپنے نفسوں کے بارے میں	معروف طریقے سے	اور اللہ	اس کی جو

تَعْمَلُوْنَ	خَبِيْرٌ ﴿234﴾	وَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	فِيْمَا	عَرَّضْتُمْ
تم کرتے ہو	خوب خبر رکھنے والا ہے	اور نہیں	کوئی گناہ	تم پر	اس میں جو	اشارہ کرو تم

بِهٖ	مِنْ خِطْبَةِ	النِّسَآءِ	اَوْ	اَكْنَنْتُمْ	فِيْٓ اَنْفُسِكُمْ ؕ	عَلِمَ
ساتھ اس کے	پیغام نکاح سے	عورتوں کے	یا	چھپائے رکھو تم	اپنے نفسوں میں	جانتا ہے

اللّٰهُ	اَنَّكُمْ	سَتَذْكُرُوْنَهُنَّ	وَلٰكِنْ	لَّا تُوَاعِدُوْهُنَّ	سِرًّا	اِلَّآ
اللہ	کہ بے شک تم	ضرور تم ذکر کرو گے ان کا	اور لیکن	نہ تم وعدہ لو ان سے	چھپ کر	مگر

اَنْ	تَقُوْلُوْا	قَوْلًا	مَّعْرُوْفًا ۬ؕ	وَلَا	تَعْزِمُوْا	عُقْدَةَ	النِّكَاحِ
یہ کہ	تم کہو	بات	بھلی	اور نہ	تم عزم کرو	عقد کا	نکاح کے

حَتّٰى	يَبْلُغَ	الْكِتٰبُ	اَجَلَهٗ ؕ	وَاعْلَمُوْٓا	اَنَّ	اللّٰهَ	يَعْلَمُ
یہاں تک کہ	پہنچ جائے	مقررمیعاد	اپنی مدّت کو	اورجان لو	بے شک	اللہ	جانتا ہے

مَا	فِيْٓ اَنْفُسِكُمْ	فَاحْذَرُوْهُ ۚ	وَاعْلَمُوْٓا	اَنَّ	اللّٰهَ	غَفُوْرٌ
اسے جو	تمہارے نفسوں میں ہے	پس ڈرو اس سے	اورجان لو	بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے

ع 30 4 14

حَلِيْمٌ ع (235)	لَا جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	اِنْ	طَلَّقْتُمُ	النِّسَآءَ	مَا	لَمْ
بہت بردبار ہے	نہیں کوئی گناہ	تم پر	اگر	طلاق دے دو تم	عورتوں کو	جب کہ	نہ

تَمَسُّوْهُنَّ	اَوْ	تَفْرِضُوْا	لَهُنَّ	فَرِيْضَةً ۖ	وَّمَتِّعُوْهُنَّ ۚ
تم نے چھوا ہو انہیں	یا	تم نے مقرر کیا	ان کے لیے	کوئی مہر	اور مال ومتاع دو انہیں

عَلَى الْمُوْسِعِ	قَدَرُهٗ	وَعَلَى	الْمُقْتِرِ	قَدَرُهٗ ۚ	مَتَاعًا
اوپر وسعت والے کے	اس کی وسعت کے مطابق	اور اوپر	تنگ دست کے	اس کی وسعت کے مطابق	فائدہ پہنچانا ہے

بِالْمَعْرُوْفِ ۚ	حَقًّا	عَلَى	الْمُحْسِنِيْنَ (236)	وَاِنْ	طَلَّقْتُمُوْهُنَّ
بھلے طریقے سے	حق ہے	اوپر	نیکی کرنے والوں کے	اور اگر	طلاق دے دو تم انہیں

مِنْ قَبْلِ	اَنْ	تَمَسُّوْهُنَّ	وَقَدْ	فَرَضْتُمْ	لَهُنَّ	فَرِيْضَةً
اس سے پہلے	کہ	تم نے چھوا انہیں	اور تحقیق	مقرر کر دیا تھا تم نے	ان کے لیے	کوئی مہر

فَنِصْفُ	مَا	فَرَضْتُمْ	اِلَّآ	اَنْ	يَّعْفُوْنَ	اَوْ	يَعْفُوَا
تو آدھا ہے	اس کا جو	مقرر کر چکے تم (مہر)	مگر	یہ کہ	وہ (عورتیں) معاف کر دیں	یا	معاف کر دے

الَّذِيْ	بِيَدِهٖ	عُقْدَةُ	النِّكَاحِ ؕ	وَاَنْ	تَعْفُوْٓا	اَقْرَبُ
وہ شخص	جس کے ہاتھ میں ہے	گرہ	نکاح کی	اور یہ کہ	تم معاف کر دو	زیادہ قریب ہے

لِلتَّقْوٰى ؕ	وَلَا	تَنْسَوُا	الْفَضْلَ	بَيْنَكُمْ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	بِمَا
تقوی کے	اور نہ	تم بھولو	احسان کو	آپس میں	بے شک	اللہ	اسے جو

تَعْمَلُوْنَ	بَصِيْرٌ ﴿237﴾	حٰفِظُوْا	عَلَى الصَّلَوٰتِ	وَالصَّلٰوةِ	الْوُسْطٰى ق
تم عمل کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے	حفاظت کرو	سب نمازوں کی	اور نماز	درمیانی کی

وَقُوْمُوْا	لِلّٰهِ	قٰنِتِيْنَ ﴿238﴾	فَاِنْ	خِفْتُمْ	فَرِجَالًا	اَوْ
اور کھڑے ہو جاؤ	اللہ کے لیے	فرماں بردار بن کر	پھر اگر	خوف ہو تمہیں	تو پیدل (پڑھ لو)	یا

رُكْبَانًا ج	فَاِذَآ	اَمِنْتُمْ	فَاذْكُرُوا	اللّٰهَ	كَمَا	عَلَّمَكُمْ	مَّا	لَمْ
سوار ہو کر	پھر جب	امن میں آجاؤ تم	تو یاد کرو	اللہ کو	جیسا کہ	اس نے سکھایا تمہیں	جو	نہیں

تَكُوْنُوْا	تَعْلَمُوْنَ ﴿239﴾	وَالَّذِيْنَ	يُتَوَفَّوْنَ	مِنْكُمْ	وَيَذَرُوْنَ
تھے تم	تم جانتے	اور وہ لوگ جو	فوت کر لیے جاتے ہیں	تم میں سے	اور وہ چھوڑ جاتے ہیں

اَزْوَاجًا ج صلے	وَّصِيَّةً	لِّاَزْوَاجِهِمْ	مَّتَاعًا	اِلَى الْحَوْلِ	غَيْرَ
بیویاں	وصیت (کریں)	اپنی بیویوں کے لیے	فائدہ پہنچانے کی	ایک سال تک	بغیر

اِخْرَاجٍ ج	فَاِنْ	خَرَجْنَ	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	فِيْ مَا	فَعَلْنَ
نکالنے کے	پھر اگر	وہ نکل جائیں	تو نہیں	کوئی گناہ	تم پر	اس معاملے میں جو	وہ کریں

فِيْٓ اَنْفُسِهِنَّ	مِنْ مَّعْرُوْفٍ ط	وَاللّٰهُ	عَزِيْزٌ	حَكِيْمٌ ﴿240﴾
اپنے نفسوں کے بارے میں	بھلے طریقے سے	اور اللہ	بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے

وَلِلْمُطَلَّقٰتِ	مَتَاعٌ	بِالْمَعْرُوْفِ ط	حَقًّا	عَلَى الْمُتَّقِيْنَ ﴿241﴾
اور طلاق یافتہ عورتوں کو	فائدہ پہنچانا ہے	بھلے طریقے سے	حق ہے	متقی لوگوں پر

ع 31 7 15

كَذٰلِكَ	يُبَيِّنُ	اللّٰهُ	لَكُمْ	اٰيٰتِهٖ	لَعَلَّكُمْ	تَعْقِلُوْنَ ﴿242﴾ ع	اَلَمْ
اسی طرح	واضح کرتا ہے	اللہ	تمہارے لیے	اپنی آیات کو	تاکہ تم	تم عقل سے کام لو	کیا نہیں

تَرَ	اِلَى	الَّذِيْنَ	خَرَجُوْا	مِنْ دِيَارِهِمْ	وَهُمْ	اُلُوْفٌ
آپ نے دیکھا	طرف	ان کے جو	نکل گئے	اپنے گھروں سے	اور وہ	ہزاروں تھے

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

حَذَرَ	الْمَوْتِ ص	فَقَالَ	لَهُمُ	اللّٰهُ	مُوْتُوْا قف	ثُمَّ	اَحْيَاهُمْ ط
بچنے کے لیے	موت سے	تو کہا	انہیں	اللہ نے	مرجاؤ	پھر	اس نے زندہ کیا انہیں

اِنَّ	اللّٰهَ	لَذُوْ فَضْلٍ	عَلَى النَّاسِ	وَلٰكِنَّ	اَكْثَرَ	النَّاسِ
بے شک	اللہ	یقیناً فضل والا ہے	لوگوں پر	اور لیکن	اکثر	لوگ

لَا يَشْكُرُوْنَ (243)	وَقَاتِلُوْا	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	وَاعْلَمُوْٓا	اَنَّ	اللّٰهَ
نہیں وہ شکر کرتے	اور جنگ کرو	اللہ کے راستے میں	اور جان لو	بے شک	اللہ

سَمِيْعٌ	عَلِيْمٌ (244)	مَنْ	ذَا الَّذِيْ	يُقْرِضُ	اللّٰهَ	قَرْضًا	حَسَنًا
خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	کون ہے	وہ جو	قرض دے	اللہ کو	قرض	اچھا

فَيُضٰعِفَهٗ	لَهٗٓ	اَضْعَافًا	كَثِيْرَةً ط	وَاللّٰهُ	يَقْبِضُ	وَيَبْصُۜطُ ص
تو وہ بڑھا دے اسے	اس کے لیے	کئی گنا	زیادہ	اور اللہ	تنگی کرتا ہے	اور وہ کشادگی کرتا ہے

وَاِلَيْهِ	تُرْجَعُوْنَ (245)	اَلَمْ	تَرَ	اِلَى	الْمَلَاِ	مِنْۢ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ
اور طرف اسی کے	تم لوٹائے جاؤ گے	کیا نہیں	آپ نے دیکھا	طرف	سرداروں کے	بنی اسرائیل میں سے

مِنْۢ بَعْدِ	مُوْسٰى ۘ	اِذْ	قَالُوْا	لِنَبِيٍّ	لَّهُمُ	ابْعَثْ	لَنَا
بعد	موسیٰ کے	جب	انہوں نے کہا	نبی کے لیے	اپنے	مقرر کر	ہمارے لیے

مَلِكًا	نُّقَاتِلْ	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ط	قَالَ	هَلْ	عَسَيْتُمْ	اِنْ
ایک بادشاہ	ہم لڑیں	اللہ کے راستے میں	اس نے کہا	کیا	امید ہے تم سے	اگر

كُتِبَ	عَلَيْكُمُ	الْقِتَالُ	اَلَّا	تُقَاتِلُوْا ط	قَالُوْا	وَمَا	لَنَآ
لکھ دیا جائے	تم پر	جنگ کرنا	کہ نہ	تم لڑو	انہوں نے کہا	اور کیا ہے	ہمیں

اَلَّا	نُقَاتِلَ	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	وَقَدْ	اُخْرِجْنَا	مِنْ دِيَارِنَا
کہ نہ	ہم لڑیں	اللہ کے راستے میں	حالانکہ تحقیق	نکالے گئے ہم	اپنے گھروں سے

وقف لازم

© ALHUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

وَ اَبْنَآىِٕنَا ؕ	فَلَمَّا	كُتِبَ	عَلَيْهِمُ	الْقِتَالُ	تَوَلَّوْا	اِلَّا	قَلِيْلًا
اور اپنے بیٹوں سے	پھر جب	لکھ دیا گیا	ان پر	لڑنا	تو وہ پھر گئے	مگر	تھوڑے سے

مِّنْهُمْ ؕ	وَاللّٰهُ	عَلِيْمٌۢ	بِالظّٰلِمِيْنَ ﴿246﴾	وَ قَالَ	لَهُمْ	نَبِيُّهُمْ	
ان میں سے	اور اللہ	خوب جاننے والا ہے	ظالموں کو	اور کہا	انہیں	ان کے نبی نے	

اِنَّ	اللّٰهَ	قَدْ	بَعَثَ	لَكُمْ	طَالُوْتَ	مَلِكًا ؕ	قَالُوْٓا	اَنّٰى
بے شک	اللہ نے	تحقیق	مقرر کر دیا ہے	تمہارے لیے	طالوت کو	بادشاہ	انہوں نے کہا	کیسے

يَكُوْنُ	لَهُ	الْمُلْكُ	عَلَيْنَا	وَنَحْنُ	اَحَقُّ	بِالْمُلْكِ	مِنْهُ
ہو سکتی ہے	اس کے لیے	بادشاہت	ہم پر	حالانکہ ہم	زیادہ حق دار ہیں	بادشاہت کے	اس سے

وَ لَمْ	يُؤْتَ	سَعَةً	مِّنَ الْمَالِ ؕ	قَالَ	اِنَّ	اللّٰهَ	اصْطَفٰىهُ
اور نہیں	وہ دیا گیا	وسعت	مال سے	اس نے کہا	بے شک	اللہ نے	چن لیا ہے اسے

عَلَيْكُمْ	وَ زَادَهٗ	بَسْطَةً	فِي الْعِلْمِ	وَالْجِسْمِ ؕ	وَاللّٰهُ	يُؤْتِيْ
تم پر	اور اس نے زیادہ دی ہے اسے	وسعت	علم میں	اور جسم میں	اور اللہ	دیتا ہے

مُلْكَهٗ	مَنْ	يَّشَآءُ ؕ	وَاللّٰهُ	وَاسِعٌ	عَلِيْمٌ ﴿247﴾	وَ قَالَ	لَهُمْ
بادشاہت اپنی	جسے	وہ چاہتا ہے	اور اللہ	وسعت والا ہے	خوب جاننے والا ہے	اور کہا	انہیں

نَبِيُّهُمْ	اِنَّ	اٰيَةَ	مُلْكِهٖٓ	اَنْ	يَّاْتِيَكُمُ	التَّابُوْتُ	فِيْهِ
ان کے نبی نے	بے شک	نشانی	اس کی بادشاہت کی	کہ	آجائے گا تمہارے پاس	تابوت/صندوق	جس میں

سَكِيْنَةٌ	مِّنْ رَّبِّكُمْ	وَ بَقِيَّةٌ	مِّمَّا	تَرَكَ	اٰلُ مُوْسٰى
تسکین ہے	تمہارے رب کی طرف سے	اور باقی ماندہ	اس میں سے جو	چھوڑ گئے	آل موسیٰ

وَ اٰلُ هٰرُوْنَ	تَحْمِلُهُ	الْمَلٰٓئِكَةُ ؕ	اِنَّ	فِيْ ذٰلِكَ	لَاٰيَةً
اور آل ہارون	اٹھائے ہوئے ہوں گے اسے	فرشتے	بے شک	اس میں	البتہ ایک نشانی ہے

ع 32 6 16

لَّكُمْ	اِنْ	كُنْتُمْ	مُّؤْمِنِيْنَ ﴿248﴾ ع	فَلَمَّا	فَصَلَ	طَالُوْتُ
تمہارے لیے	اگر	ہو تم	ایمان لانے والے	پس جب	جدا ہوا	طالوت

بِالْجُنُوْدِ ۙ	قَالَ	اِنَّ	اللّٰهَ	مُبْتَلِيْكُمْ	بِنَهَرٍ ۚ	فَمَنْ
ساتھ لشکروں کے	اس نے کہا	بے شک	اللہ	آزمانے والا ہے تمہیں	ایک نہر سے	تو جس نے

شَرِبَ	مِنْهُ	فَلَيْسَ	مِنِّيْ ۚ	وَمَنْ	لَّمْ	يَطْعَمْهُ
پیا	اس سے	تو نہیں وہ	مجھ سے	اور جس نے	نہ	چکھا اسے

مِنِّيْٓ	اِلَّا	مَنِ	اغْتَرَفَ	غُرْفَةً ۢ	بِيَدِهٖ ۚ	فَشَرِبُوْا
مجھ سے ہے	مگر	جو	چُلّو بھر لے	ایک چُلّو	اپنے ہاتھ سے	تو انہوں نے پی لیا

اِلَّا	قَلِيْلًا	مِّنْهُمْ ؕ	فَلَمَّا	جَاوَزَهٗ	هُوَ	وَالَّذِيْنَ
مگر	بہت تھوڑے	ان میں سے	پھر جب	اس نے پار کیا اسے	اس نے	اور انہوں نے جو

مَعَهٗ ۙ	قَالُوْا	لَا طَاقَةَ	لَنَا	الْيَوْمَ	بِجَالُوْتَ	وَجُنُوْدِهٖ ؕ
ساتھ اس کے	انہوں نے کہا	نہیں کوئی طاقت	ہمارے لیے	آج	ساتھ جالوت	اور اس کے لشکروں کے

قَالَ	الَّذِيْنَ	يَظُنُّوْنَ	اَنَّهُمْ	مُّلٰقُوا	اللّٰهِ ۙ	كَمْ
کہا	انہوں نے جو	یقین رکھتے تھے	کہ بے شک وہ	ملاقات کرنے والے ہیں	اللہ سے	کتنی ہی

مِّنْ فِئَةٍ	قَلِيْلَةٍ	غَلَبَتْ	فِئَةً	كَثِيْرَةًۢ	بِاِذْنِ اللّٰهِ ؕ
جماعتیں	کم (تعداد) کی	غالب آجاتی ہیں	جماعتوں پر	کثیر (تعداد) کی	اللہ کے اذن سے

وَاللّٰهُ	مَعَ	الصّٰبِرِيْنَ ﴿249﴾	وَلَمَّا	بَرَزُوْا	لِجَالُوْتَ	وَجُنُوْدِهٖ
اور اللہ	ساتھ ہے	صبر کرنے والوں کے	اور جب	وہ سامنے ہوئے	جالوت کے	اور اس کے لشکروں کے

قَالُوْا	رَبَّنَآ	اَفْرِغْ	عَلَيْنَا	صَبْرًا	وَّثَبِّتْ	اَقْدَامَنَا
انہوں نے کہا	اے ہمارے رب	ڈال دے	ہم پر	صبر	اور جما دے	ہمارے قدموں کو

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

وَانْصُرْنَا	عَلَى الْقَوْمِ	الْكٰفِرِيْنَ ﴿250﴾ ط	فَهَزَمُوْهُمْ	بِاِذْنِ اللّٰهِ ؕ قف
اور مدد کر ہماری	اس قوم پر	جو کافر ہے	تو انہوں نے شکست دے دی انہیں	اللہ کے اذن سے

وَقَتَلَ	دَاوٗدُ	جَالُوْتَ	وَاٰتٰىهُ	اللّٰهُ	الْمُلْكَ	وَالْحِكْمَةَ
اور قتل کر دیا	داؤد نے	جالوت کو	اور عطا کی اسے	اللہ نے	بادشاہت	اور حکمت

وَعَلَّمَهٗ	مِمَّا	يَشَآءُ ؕ	وَلَوْلَا	دَفْعُ	اللّٰهِ	النَّاسَ
اور اس نے سکھایا اسے	اس میں سے جو	اس نے چاہا	اور اگر نہ ہوتا	ہٹا دینا	اللہ کا	لوگوں کو

بَعْضَهُمْ	بِبَعْضٍ لا	لَّفَسَدَتِ	الْاَرْضُ	وَلٰكِنَّ	اللّٰهَ
ان کے بعض کو	ساتھ بعض کے	البتہ فساد پھیل جاتا	زمین میں	اور لیکن	اللہ

ذُوْ فَضْلٍ	عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ﴿251﴾	تِلْكَ	اٰيٰتُ	اللّٰهِ	نَتْلُوْهَا
فضل والا ہے	تمام جہان والوں پر	یہ	آیات ہیں	اللہ کی	ہم پڑھتے ہیں انہیں

عَلَيْكَ	بِالْحَقِّ ؕ	وَاِنَّكَ	لَمِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿252﴾
آپ پر	ساتھ حق کے	اور بے شک آپ	البتہ رسولوں میں سے ہیں

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION